

# BIG MOUTH

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 6.02

"Twenty Two and You"

Un test del DNA porta Nick a scoprire un piccolissimo segreto di famiglia. Jay insiste per presentare Matthew al clan Bilzerian. Andrew mette alla prova il suo lovebug.

Scritto da:

Joe Wengert

Regia di:

Alex Salyer

Data della diffusione:

28.10.2022

This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

**N**

BIG MOUTH is a Netflix Original Series

## Membri del cast

Nick Kroll	...	Nick / Maury / Lola / Steve / Rick (voice)
John Mulaney	...	Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	...	Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian / Guy Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	...	Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	...	Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	...	Connie LaCienega / Diane Birch (voice)
Jordan Peele	...	Ghost of Duke Ellington (voice) (credit only)
Emily Altman	...	Jerk Shack Waitress (voice)
Peter Capaldi	...	Seamus MacGregor (voice)
Jon Daly	...	Judd Birch (voice)
Mark Duplass	...	Val Bilzerian (voice)
Brandon Kyle Goodman	...	Youth Group Teacher (voice)
Brian Tyree Henry	...	Elijah (voice)
Georgie Kidder	...	Diane Lane (voice)
Heather Lawless	...	Jenna Bilzerian (voice)
Thandiwe Newton	...	Mona (voice)
Chris O'Dowd	...	Flanny O'Lympic (voice)
Gil Ozeri	...	(voice)
Andrew Rannells	...	Matthew MacDell (voice)
Rosa Salazar	...	Ms. Benitez (voice)
Kristen Schaal	...	Bernie Sanders (voice)
Paul Scheer	...	Kurt Bilzerian (voice)
Devon Walker	...	(voice)



1

00:00:06 --&gt; 00:00:09

UNA SERIE NETFLIX

2

00:00:10 --&gt; 00:00:14

Lo so, signore, la mia  
performance è stata perfetta.

3

00:00:14 --&gt; 00:00:16

Grazie mille.

4

00:00:16 --&gt; 00:00:17

Andrew Glouberman!

5

00:00:17 --&gt; 00:00:21

Sono Diane Lane e non vedo  
l'ora che tu firmi il mio seno.

6

00:00:21 --&gt; 00:00:24

Diane Lane, sei tanto intelligente  
quanto allettante.

7

00:00:24 --&gt; 00:00:26

Ma ahimè, amo qualcun altro.

8

00:00:26 --&gt; 00:00:28

Bernadette Sanders.

9

00:00:28 --&gt; 00:00:32

Amore mio, baciami con la lingua  
davanti a queste donne gelose.

10

00:00:34 --&gt; 00:00:36

Oh, quella Bernie Sanders.

11

00:00:36 --&gt; 00:00:38

È magnifica.

12

00:00:38 --> 00:00:42  
E ora che è la tua ragazza,  
tutta la tua vita è un sogno.

13

00:00:42 --> 00:00:44  
- Chi sei?  
- Flanny O'lympic.

14

00:00:44 --> 00:00:46  
Al tuo servizio, piccoletto.

15

00:00:46 --> 00:00:48  
Oh, ok. Come funziona?

16

00:00:48 --> 00:00:51  
Devo prenderti per avere  
la tua pentola d'oro?

17

00:00:51 --> 00:00:53  
Ok. No, è un po' offensivo.

18

00:00:53 --> 00:00:57  
Ma no. Io sono il tuo Lovebug,  
ragazzo fortunato.

19

00:00:57 --> 00:00:59  
Il mio Lovebug?

20

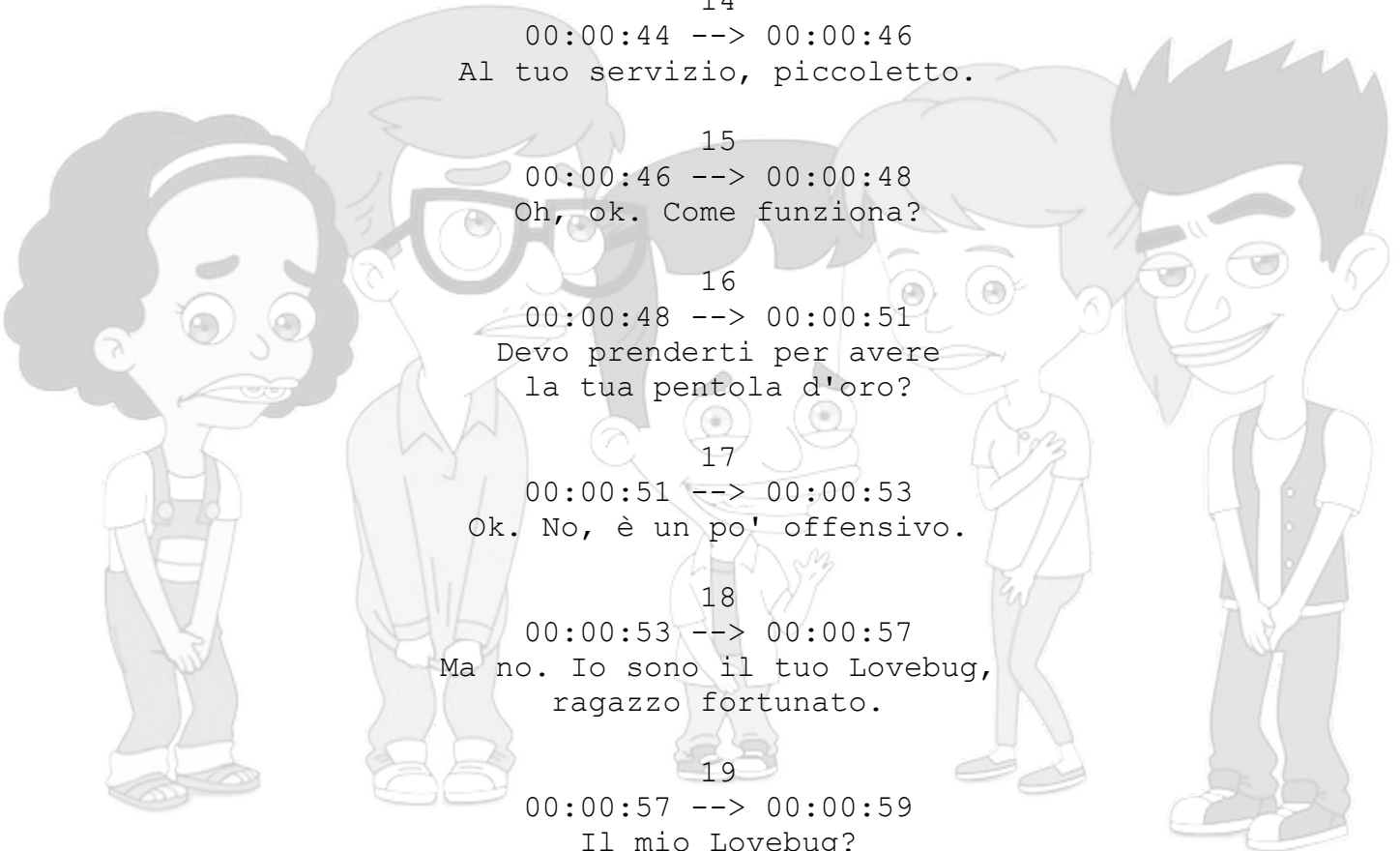
00:00:59 --> 00:01:01  
È perché amo Bernie?

21

00:01:01 --> 00:01:03  
Beh, come si fa? È perfetta.

22

00:01:04 --> 00:01:07



Come ci si sente ad aver conosciuto  
tua moglie a 13 anni?

23

00:01:07 --> 00:01:12

Flanny. Mi è sembrato di sentire  
un formicolio nel portafortuna.

24

00:01:12 --> 00:01:13

Ah, ah. Bene, ne avete detta una a testa.

25

00:01:13 --> 00:01:16

Allora, mettiamoci al lavoro.

26

00:01:16 --> 00:01:21

Anzitutto, dichiara il tuo amore eterno  
alla sig.na Bernadette Sanders.

27

00:01:21 --> 00:01:22

Non lo so.

28

00:01:23 --> 00:01:27

L'ultima volta che si è dichiarato,  
la ragazza gli ha vomitato in faccia.

29

00:01:27 --> 00:01:28

E poi sono diventato dipendente dal porno.

30

00:01:28 --> 00:01:30

- Il porno?

- E arrestato.

31

00:01:30 --> 00:01:33

Stava buttando via  
tutti i suoi calzini sborrati

32

00:01:33 --> 00:01:35

- alla sinagoga.

- Calzini sborrati? Alla sinagoga?

33

00:01:35 --> 00:01:37  
Oh mio Dio, la stanza gira?

34

00:01:37 --> 00:01:41  
Se il ragazzo ti sta già turbando,  
dovresti leggere il suo fascicolo.

35

00:01:42 --> 00:01:45  
Mamma mia. È il fascicolo di Andrew?

36

00:01:45 --> 00:01:47  
Questo è solo il sommario.

37

00:01:47 --> 00:01:48  
- Santo cielo.  
- Porta il resto.

38

00:01:48 --> 00:01:50  
PROBLEMI DI FLATULENZA  
MASTURBAZIONE

39

00:02:23 --> 00:02:24  
Va bene.

40

00:02:24 --> 00:02:27  
Jay, sei sicuro di volermi far incontrare  
la tua famiglia?

41

00:02:27 --> 00:02:29  
Non è sicuro.

42

00:02:29 --> 00:02:30  
Ho pensato che fosse forte

43

00:02:30 --> 00:02:33  
il fatto che voi Matthews  
riuscite a stare nella stessa stanza

44

00:02:33 --> 00:02:35  
- senza che nessuno pianga...  
- Certo.

45

00:02:36 --> 00:02:38  
Ma ti rendi conto che presentandomi  
all tua famiglia

46

00:02:38 --> 00:02:40  
stai facendo coming out?

47

00:02:40 --> 00:02:41  
È una cosa importante, cazzo.

48

00:02:41 --> 00:02:42  
Esatto.

49

00:02:42 --> 00:02:47  
Se sono l'amante omosessuale  
del ragazzo più sexy della mia scuola,

50

00:02:47 --> 00:02:49  
non possono trascurarmi.

51

00:02:49 --> 00:02:52  
Tesoro, la tua logica è straziante.

52

00:02:52 --> 00:02:54  
Prepara lo spray al peperoncino.

53

00:02:54 --> 00:02:57  
E ricordati di non guardarli  
negli occhi e di sembrare grande.

54

00:02:57 --&gt; 00:02:58

È il mio Big Mac.

55

00:03:00 --&gt; 00:03:04

Ok, ragazzi?

Voglio che tu conosca il mio...

56

00:03:04 --&gt; 00:03:06

- Vaffanculo.

- Oddio.

57

00:03:06 --&gt; 00:03:09

- L'ho guardato negli occhi.

- Allontanati. Allontanati.

58

00:03:11 --&gt; 00:03:14

I miei fratelli sono stati attaccati con lo spray al peperoncino tante volte,

59

00:03:14 --&gt; 00:03:16

ormai ne sono immuni.

60

00:03:16 --&gt; 00:03:18

È come un condimento per noi, idiota.

61

00:03:18 --&gt; 00:03:23

Cos'è questo trambusto?

Ho dormito di nuovo a Natale?

62

00:03:23 --&gt; 00:03:26

Sì, mamma, ma questa volta l'hai mancato solo per un paio di settimane.

63

00:03:26 --&gt; 00:03:28

Che meraviglia.



64

00:03:28 --> 00:03:30  
Ehi, sai dov'è papà?

65

00:03:30 --> 00:03:32  
Certo che no, tesoro.

66

00:03:33 --> 00:03:35  
- Ma grazie per avermelo chiesto.  
- Ok.

67

00:03:35 --> 00:03:37  
Voglio farti conoscere una persona.

68

00:03:37 --> 00:03:39  
Mamma, questo è il mio...

69

00:03:40 --> 00:03:41  
Mi dispiace, Jay.

70

00:03:41 --> 00:03:43  
Ma sembra più felice così.

71

00:03:43 --> 00:03:44  
Ciao, gente.

72

00:03:44 --> 00:03:47  
Ho lasciato il termos nello zaino  
per due settimane

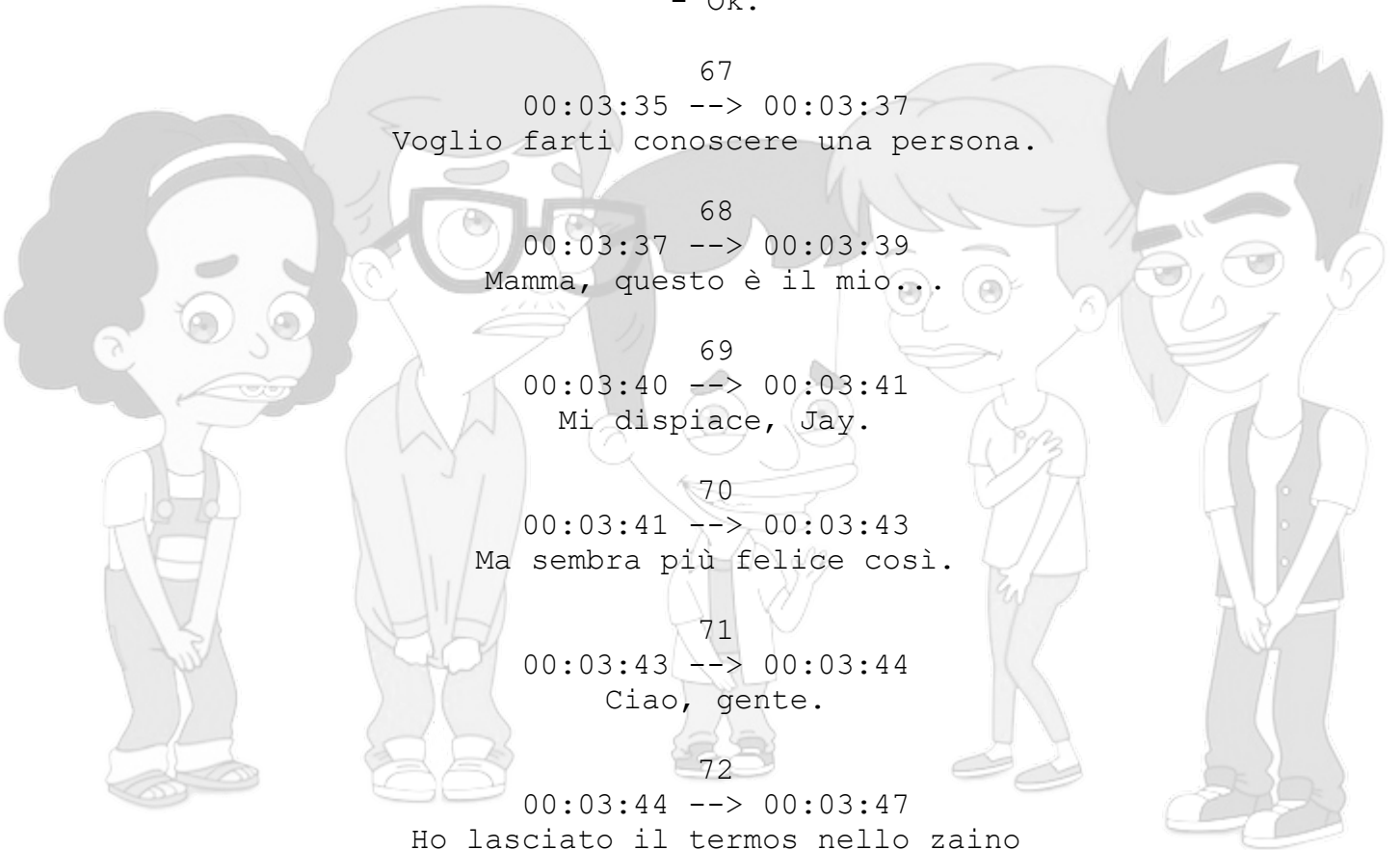
73

00:03:47 --> 00:03:50  
e ora all'interno è ammuffito.

74

00:03:50 --> 00:03:52  
Qualcuno può occuparsene, per favore?

75



00:03:53 --> 00:03:55

- Va bene, papà.  
- Cosa vorrebbe dire?

76

00:03:55 --> 00:03:57

Tendi il mignolo, come fa papà.

77

00:03:58 --> 00:03:59

Vedo tutto.

78

00:03:59 --> 00:04:01

Oh, guarda, Nicky. Lo fai.

79

00:04:01 --> 00:04:03

Ora siamo i gemelli di mignolino.

80

00:04:03 --> 00:04:05

No. Non è una cosa da papà.

81

00:04:08 --> 00:04:09

Come? No, non è vero.

82

00:04:09 --> 00:04:10

Guarda giù, tesoro.

83

00:04:11 --> 00:04:16

È rosa e liscio,  
con una piccola parte dura alla fine.

84

00:04:16 --> 00:04:19

Giuriamo che avremo  
degli anelli coordinati

85

00:04:19 --> 00:04:22

e li scambieremo durante  
una bellissima cerimonia nella tua scuola.

86

00:04:22 --&gt; 00:04:25

Non sono il tuo gemello di mignolino.  
In realtà sono un uomo.

87

00:04:25 --&gt; 00:04:29

Allora, mamma, per favore,  
mi pulisci il mio termos?

88

00:04:29 --&gt; 00:04:31

Ehi, lo sta rifacendo.

89

00:04:31 --&gt; 00:04:32

Maledizione.

90

00:04:33 --&gt; 00:04:36

La piccola parte dura  
sulla punta del mio pene?

91

00:04:36 --&gt; 00:04:37

Era una lente a contatto asciutta.

92

00:04:40 --&gt; 00:04:42

Bene, classe.

93

00:04:42 --&gt; 00:04:45

Come parte della nostra unità  
di genetica e genealogia,

94

00:04:45 --&gt; 00:04:47

abbiamo i risultati  
dei test del vostro dna.

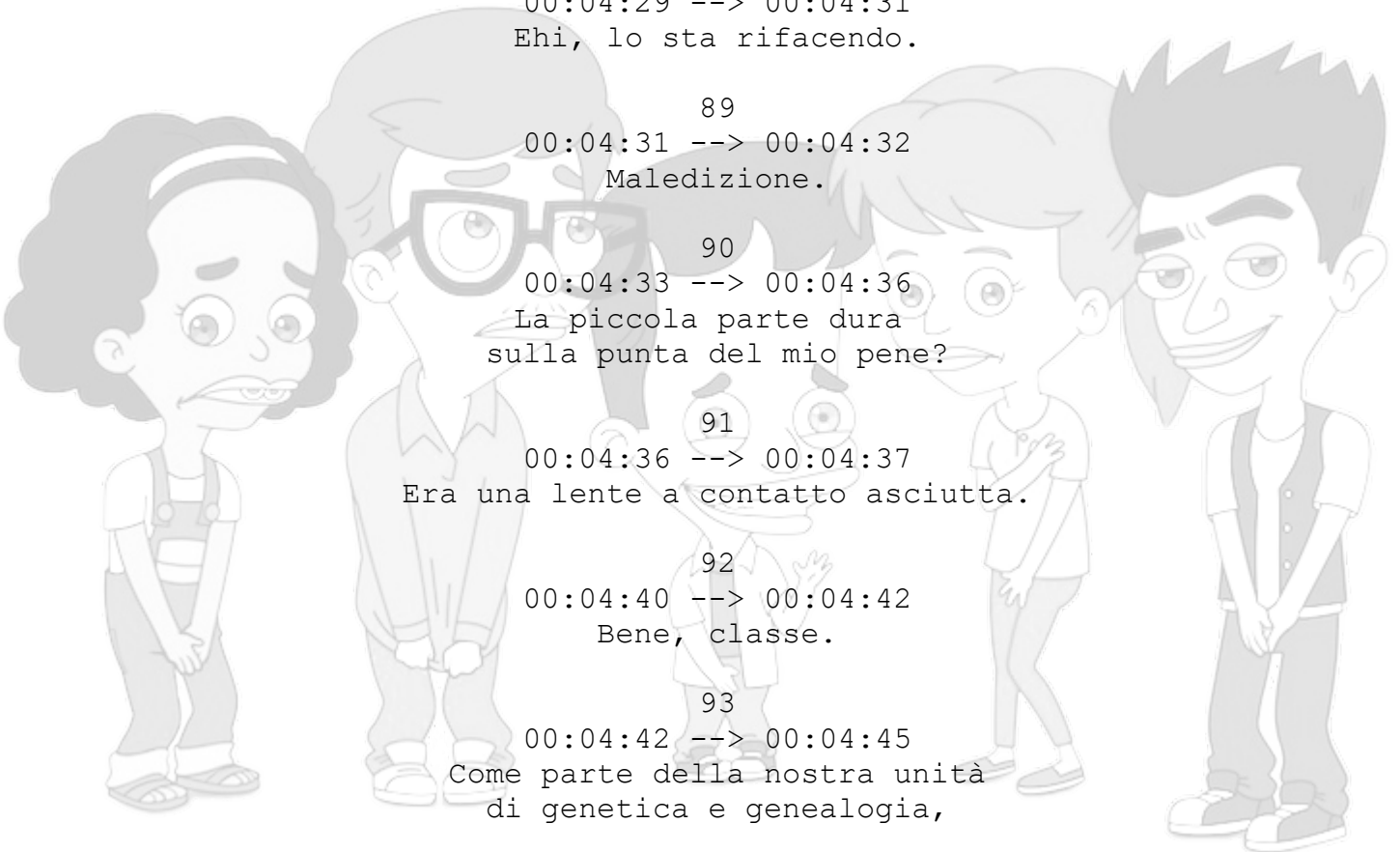
95

00:04:47 --&gt; 00:04:49

"Ventidue e tu"?

96

00:04:49 --&gt; 00:04:52



Scusa, non ci sono 23 cromosomi?

97

00:04:52 --> 00:04:54

Puoi evitare per oggi, Jessi?

98

00:04:54 --> 00:04:58

Oddio. Questo test  
dice che ho tre possibili padri?

99

00:04:58 --> 00:05:01

Sembra una storia divertente per  
la fine della stagione.

100

00:05:02 --> 00:05:04

Considerati preso in giro, pubblico.

101

00:05:05 --> 00:05:08

Secondo questo, sono al 30% nigeriana.

102

00:05:08 --> 00:05:11

Ma dai! Sono nigeriano al 47%.

103

00:05:11 --> 00:05:14

Questo è il destino, Missy.  
Quante possibilità ci sono?

104

00:05:14 --> 00:05:17

Considerando la storia oscura della tratta  
degli schiavi, non c'è da stupirsi.

105

00:05:17 --> 00:05:20

Puoi evitare, Missy?

106

00:05:20 --> 00:05:22

Oh, è strano. Dice che sono scozzese?

107

00:05:22 --> 00:05:24  
E portatore di pressione alta,

108

00:05:24 --> 00:05:28  
labbra enormi e il gene del guerriero.

109

00:05:28 --> 00:05:30  
Dice che i miei antenati erano russi.

110

00:05:30 --> 00:05:34  
Sì, dal villaggio di Chode,  
una città molto più ampia che lunga.

111

00:05:34 --> 00:05:36  
Chi se ne frega  
del suo pene corto e largo?

112

00:05:36 --> 00:05:39  
Questi risultati confermano  
che non è imparentato con Bernie Sanders?

113

00:05:39 --> 00:05:41  
Questo non fermerebbe Andrew.

114

00:05:41 --> 00:05:42  
No, non mi fermerebbe.

115

00:05:42 --> 00:05:44  
Ho baciato mia cugina di primo grado

116

00:05:44 --> 00:05:47  
e le ho mandato  
una foto del mio pipino puzzolino.

117

00:05:47 --> 00:05:51  
Oddio, non sono ancora  
arrivato alla scatola dell'incesto.

118

00:05:52 --> 00:05:54  
Scatole. Al plurale, amico mio.

119

00:05:54 --> 00:05:58  
Oh, sì. Secondo questi studi,

120

00:05:58 --> 00:06:02  
ho un fratellastro segreto per gentile  
concessione del cazzone di mio padre.

121

00:06:02 --> 00:06:05  
- Oddio, dice così?  
- Matthew, sai cosa significa?

122

00:06:06 --> 00:06:08  
- Che tuo padre ha tradito tua madre?  
- Sì, l'ha fatto. Alla grande.

123

00:06:08 --> 00:06:14  
Ma grazie a Dio, ho un'altra  
occasione per presentarti la mia famiglia.

124

00:06:14 --> 00:06:17  
- Oh, ok. Quindi faremo di più.  
- Molto di più.

125

00:06:19 --> 00:06:22  
Ehi, ragazzi, secondo i miei risultati,  
sono una Samantha.

126

00:06:22 --> 00:06:26  
Il che ha senso,  
perché sono una tale Miranda.

127

00:06:27 --> 00:06:31  
Missy, non voltarti, ma ecco che arriva

il sommo sacerdote...

128

00:06:32 --> 00:06:33

Ehi, Missy.

129

00:06:33 --> 00:06:36

Ciao, Elijah. Co-co-come stai tu?

130

00:06:36 --> 00:06:40

Salve e oh. Dovremmo fare  
delle ricerche sui nostri antenati, no?

131

00:06:40 --> 00:06:41

Sì.

132

00:06:41 --> 00:06:44

Vuoi venire  
in un ristorante nigeriano con me?

133

00:06:44 --> 00:06:46

Sì. Andiamo ora? Guido io.

134

00:06:46 --> 00:06:48

- Guidi tu?

- Scherzavo. Non riesco a rimanere sobria.

135

00:06:48 --> 00:06:51

- Oh, bevi?

- Scherzavo. Sono una bambina.

136

00:06:51 --> 00:06:52

Figo.

137

00:06:52 --> 00:06:55

Bridgeton non ha un ristorante nigeriano,

138

00:06:55 --> 00:06:57  
ma c'è un posto giamaicano se ti va...

139  
00:06:58 --> 00:07:01  
Sì. Il cibo giamaicano è così arrapante...  
Ehm, squisito.

140  
00:07:01 --> 00:07:02  
Oddio, Missy.

141  
00:07:02 --> 00:07:05  
La cacca chiama.

142  
00:07:05 --> 00:07:07  
Voglio dire, devo andare in bagno.

143  
00:07:07 --> 00:07:10  
Dove faccio solo pipì.  
Io non faccio la cacca.

144  
00:07:10 --> 00:07:12  
Beh, posso insegnarti, se vuoi.

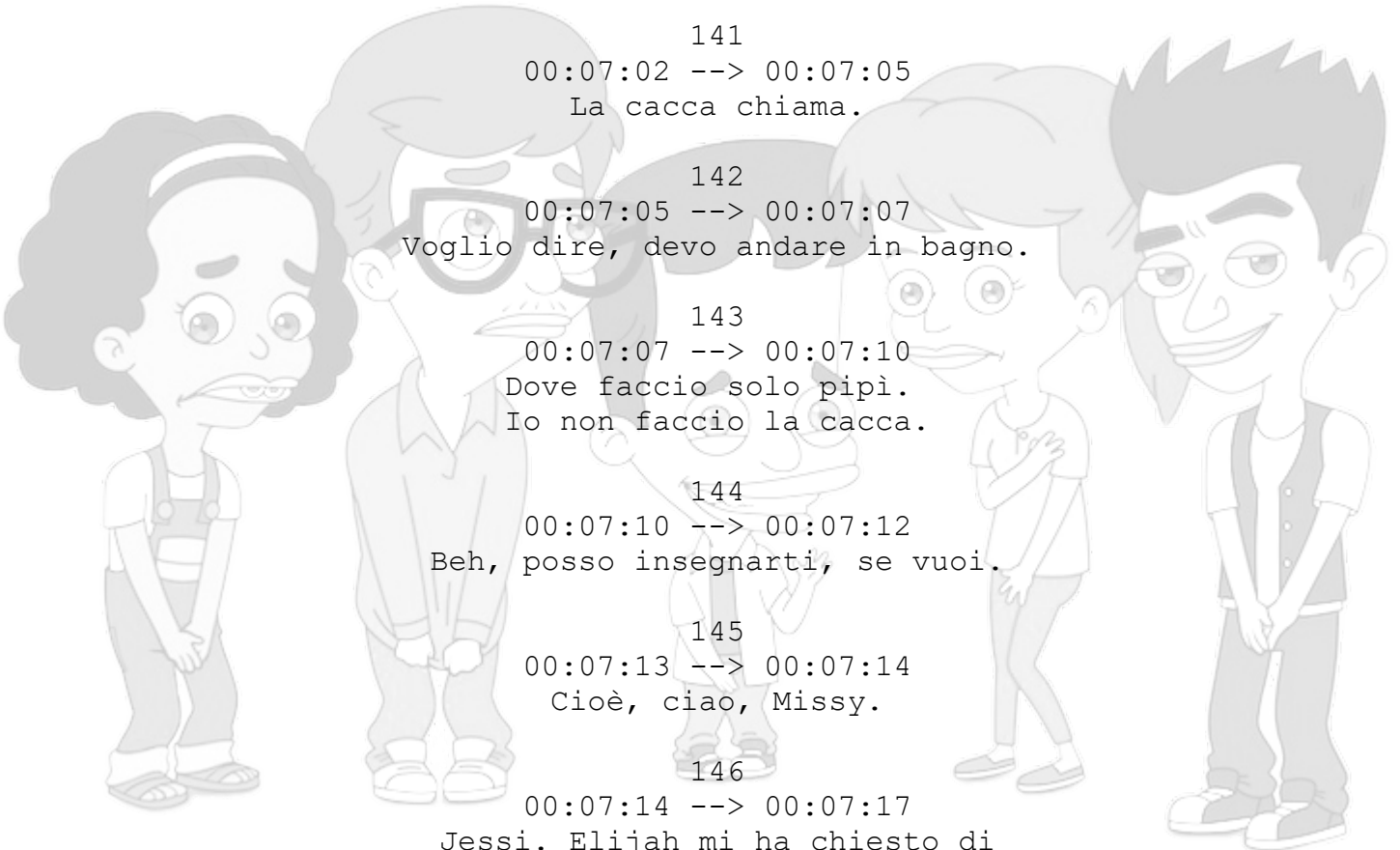
145  
00:07:13 --> 00:07:14  
Cioè, ciao, Missy.

146  
00:07:14 --> 00:07:17  
Jessi. Elijah mi ha chiesto di  
uscire per un appuntamento.

147  
00:07:17 --> 00:07:19  
Davvero? È sexy.

148  
00:07:19 --> 00:07:20  
Credo di sì.

149





00:07:20 --> 00:07:22  
Potremmo fare delle ricerche.  
Come fai a sapere che è un appuntamento?

150

00:07:22 --> 00:07:25  
Devi solo presentarti e  
vedere cosa succede.

151

00:07:25 --> 00:07:29  
Sì, come quando ho preso il  
caffè con Seann William Scott.

152

00:07:29 --> 00:07:32  
Il figlio di puttana ha portato la moglie.  
Ho scopato comunque.

153

00:07:33 --> 00:07:35  
- Gemello di mignolino...  
- Non chiamarmi così.

154

00:07:35 --> 00:07:37  
Hai imparato  
qualcosa di interessante a scuola?

155

00:07:37 --> 00:07:40  
Sai una cosa? Ho  
imparato una cosa interessante.

156

00:07:40 --> 00:07:41  
Sapevi che siamo scozzesi?

157

00:07:41 --> 00:07:43  
No, non credo, Nicky.

158

00:07:44 --> 00:07:46  
Ma ho fatto un test del dna

159

00:07:46 --> 00:07:47  
- ed è venuto fuori...  
- Nicky, lascia stare.

160  
00:07:47 --> 00:07:52  
Qui dice che siamo scozzesi e che  
abbiamo il gene del guerriero.

161  
00:07:52 --> 00:07:55  
Ok, fammi vedere questo ridicolo  
pezzo di scienza spazzatura.

162  
00:07:55 --> 00:07:57  
Qualcuno vuole un  
morso di questo documento?

163  
00:07:58 --> 00:07:59  
Oh, è delizioso.

164  
00:08:00 --> 00:08:01  
Che succede, papà?

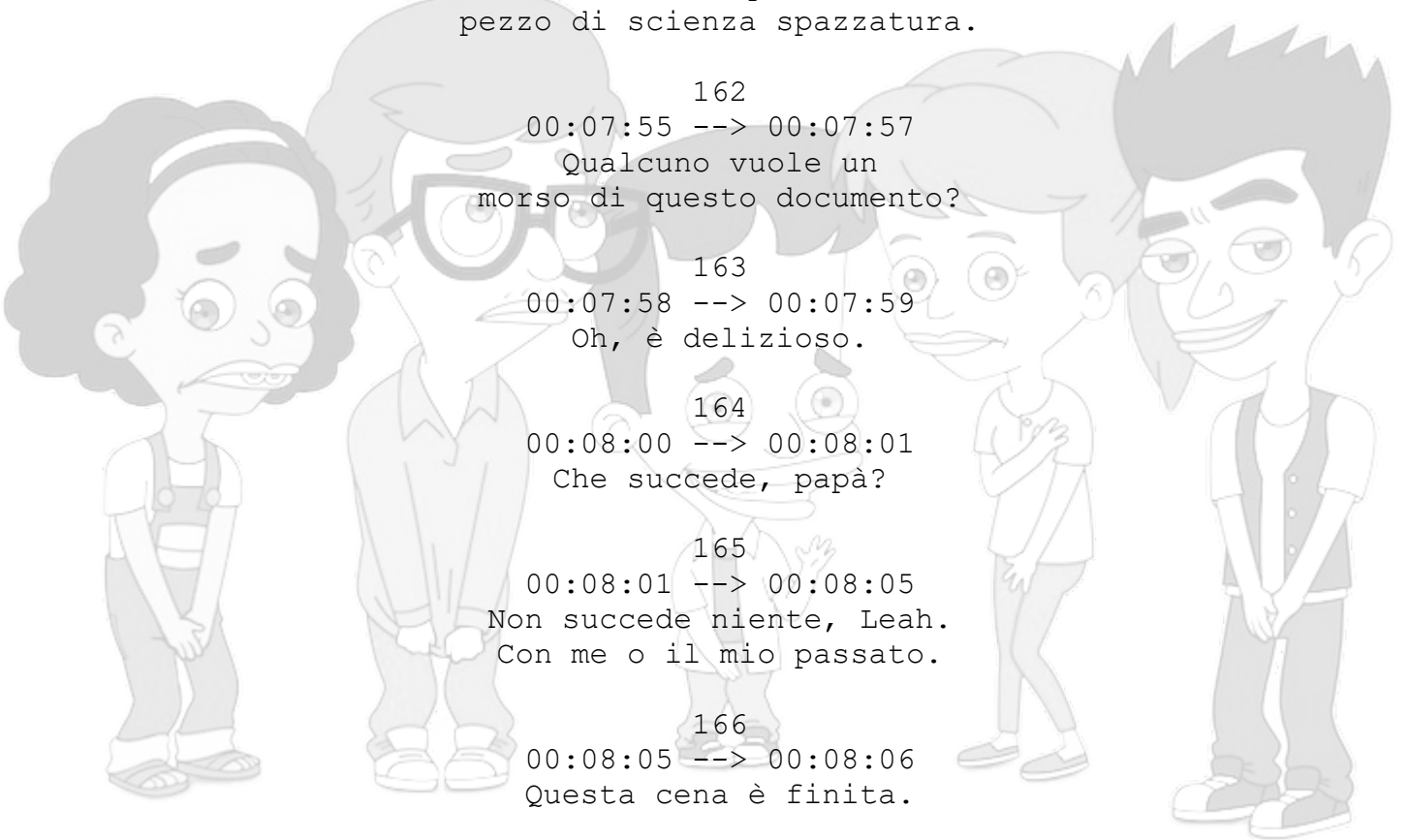
165  
00:08:01 --> 00:08:05  
Non succede niente, Leah.  
Con me o il mio passato.

166  
00:08:05 --> 00:08:06  
Questa cena è finita.

167  
00:08:06 --> 00:08:08  
- Che cazzo?  
- Andate tutti a dormire.

168  
00:08:08 --> 00:08:10  
Ragazzi, avrete notato

169  
00:08:10 --> 00:08:13



che non parliamo mai  
della famiglia di vostro padre.

170

00:08:13 --> 00:08:15

- Io no.

- Io non ascolto quando parli.

171

00:08:15 --> 00:08:17

Fatico a stare lontano dal telefono.

172

00:08:17 --> 00:08:19

Beh, mettiamo in chiaro le cose.

173

00:08:19 --> 00:08:22

La famiglia di tuo padre è off-limits.

174

00:08:22 --> 00:08:25

Come? Nulla è off-limits in questa casa.

175

00:08:25 --> 00:08:27

Papà dice ogni giorno che te la lecca.

176

00:08:27 --> 00:08:30

Ehi. Non esagerare, stronzetto.

177

00:08:30 --> 00:08:33

Non vorrei vederti perdere  
le tue cose belle.

178

00:08:33 --> 00:08:36

Oh mio Dio.

Perché i miei genitori sono così strani?

179

00:08:36 --> 00:08:38

I genitori sono stupidi.  
Soprattutto i miei.

180

00:08:38 --&gt; 00:08:42

Perché, vedi, mia madre è una pozzanghera  
e mio padre è un hamburger.

181

00:08:42 --&gt; 00:08:45

Sono una coppia adorabile.  
Stanno insieme da molto tempo.

182

00:08:47 --&gt; 00:08:52

Una Ferrari turchese? Il mio fratellastro  
segreto dev'essere ricco.

183

00:08:52 --&gt; 00:08:53

Beh, è decisamente un bilzeriano.

184

00:08:54 --&gt; 00:08:56

Va bene, vai a nasconderti tra i cespugli

185

00:08:56 --&gt; 00:09:00

finché non mi sentirai dire  
"amante dello stesso sesso".

186

00:09:00 --&gt; 00:09:02

Poi tu salti fuori

187

00:09:02 --&gt; 00:09:04

e io libererò le colombe dal mio zaino.

188

00:09:04 --&gt; 00:09:07

Mi piace. Ma forse dovresti conoscerlo

189

00:09:07 --&gt; 00:09:10

prima di tendergli un'imboscata  
con la nostra relazione.

190

00:09:10 --&gt; 00:09:13

Ok, hai già suonato il campanello  
ed è porno.

191

00:09:13 --> 00:09:16

Cazzo. Ora incontrerò il  
mio fratello segreto con un'erezione.

192

00:09:16 --> 00:09:17

Eccoci.

193

00:09:18 --> 00:09:21

Oh!

194

00:09:21 --> 00:09:22

E sei sbalordito.

195

00:09:22 --> 00:09:27

Porca troia!  
Sei un mago di 40 anni?

196

00:09:27 --> 00:09:29

In realtà ne ho 26. Chi cazzo sei?

197

00:09:29 --> 00:09:31

Sono Jay Bilzerian.

198

00:09:31 --> 00:09:32

- Il tuo fratellastro.  
- Allora?

199

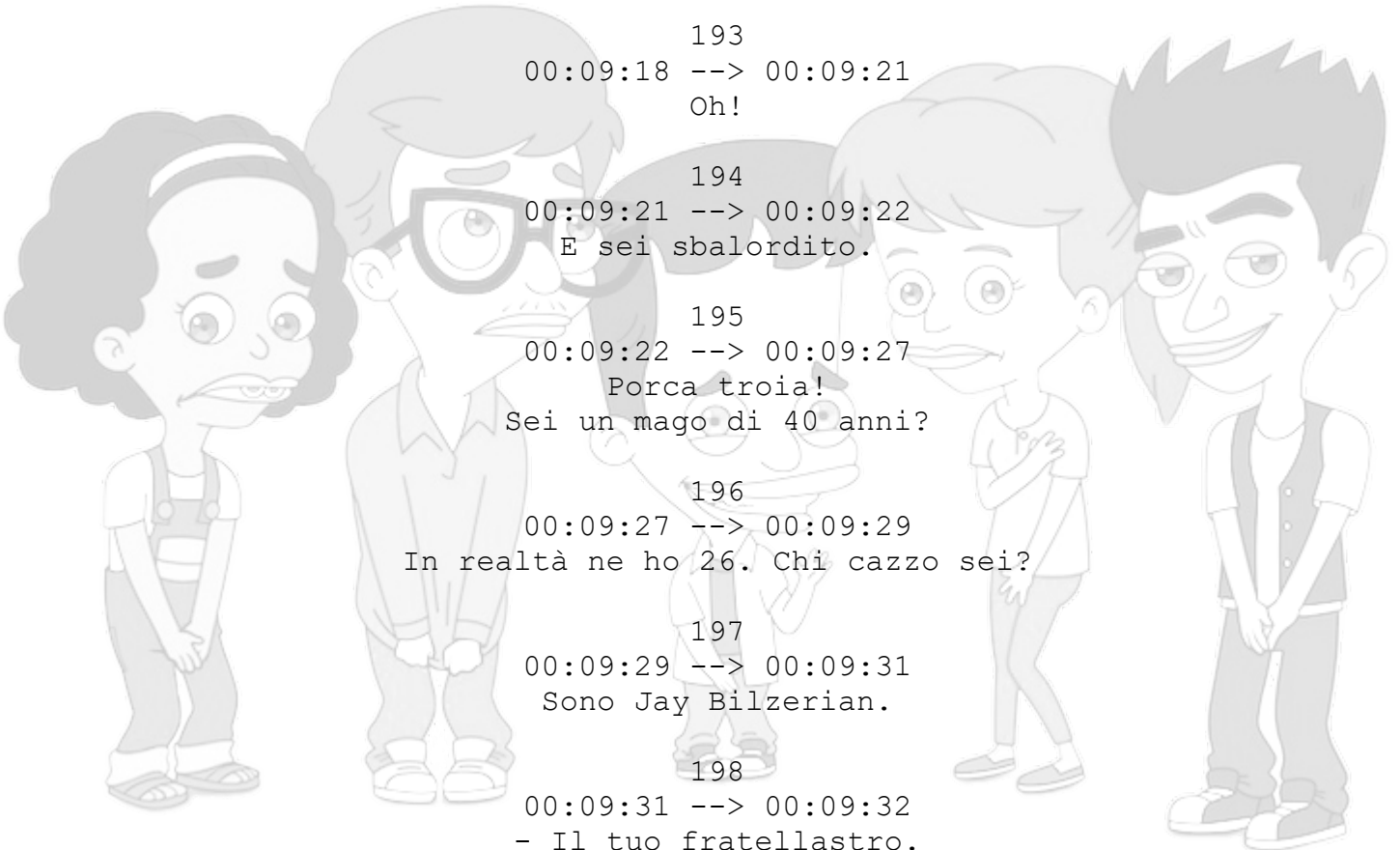
00:09:32 --> 00:09:36

Beh, sai, siccome siamo usciti  
dal tubetto di colla di nostro padre,

200

00:09:36 --> 00:09:39

speravo che mi avresti amato  
incondizionatamente,



201

00:09:39 --> 00:09:41  
e volevo presentarti il mio amante...

202

00:09:42 --> 00:09:45  
Senti, tuo padre che scopa mia madre non  
ci rende una famiglia.

203

00:09:45 --> 00:09:47  
A volte le mamme si fanno fottere.

204

00:09:47 --> 00:09:51  
Ok, ma a dire il vero, hai appena citato  
la pubblicità di nostro padre...

205

00:09:51 --> 00:09:54  
Guy Bilzerian ha depositato un sacco  
di sborra nei buchi di questa città.

206

00:09:54 --> 00:09:57  
Vai a disturbare una di loro, stronzo.

207

00:09:58 --> 00:10:00  
Mi dispiace, Jay. Non è andata bene.

208

00:10:01 --> 00:10:03  
Non è vero? Ci ha dato un indizio.

209

00:10:03 --> 00:10:06  
- Mio padre ha perso un sacco.  
- Giusto.

210

00:10:06 --> 00:10:08  
Sborra nei buchi,

211

00:10:08 --> 00:10:11

sperma nella vagina... Oddio,

212

00:10:12 --> 00:10:13

Matthew.

213

00:10:14 --> 00:10:17

I bambini sono fatti di sperma e vagine.

214

00:10:17 --> 00:10:18

Triste, ma vero.

215

00:10:18 --> 00:10:21

Ci sono altri Bilzeriani là fuori.

216

00:10:22 --> 00:10:23

Li troveremo

217

00:10:23 --> 00:10:26

e ti presenterò tutti loro.

218

00:10:26 --> 00:10:29

Colombe, portatemi mio fratello!

219

00:10:29 --> 00:10:30

Oddio.

220

00:10:31 --> 00:10:35

L'armadio di Diane.  
Senti il suo odore, Andy?

221

00:10:36 --> 00:10:37

Sì.

222

00:10:37 --> 00:10:40

Ok, Andrew, basta accarezzare  
il cesto della biancheria di mia madre

223

00:10:40 --> 00:10:43  
aiutami a cercare  
quello di cui mio padre si vergogna.

224

00:10:43 --> 00:10:44  
Fatti da parte, Nick.

225

00:10:44 --> 00:10:46  
Userò tutti i miei poteri di perversione

226

00:10:46 --> 00:10:50  
per dedurre dove tuo padre ha nascosto  
il suo vergognoso segreto.

227

00:10:51 --> 00:10:55  
- Maury, che fa il ragazzo?  
- Guarda il maestro al lavoro.

228

00:10:55 --> 00:10:58  
Non sarebbe in bella vista, no.

229

00:10:58 --> 00:11:01  
Tutti i bocconi più succosi vivono  
nell'ombra, vero?

230

00:11:01 --> 00:11:02  
La parte inferiore della roccia...

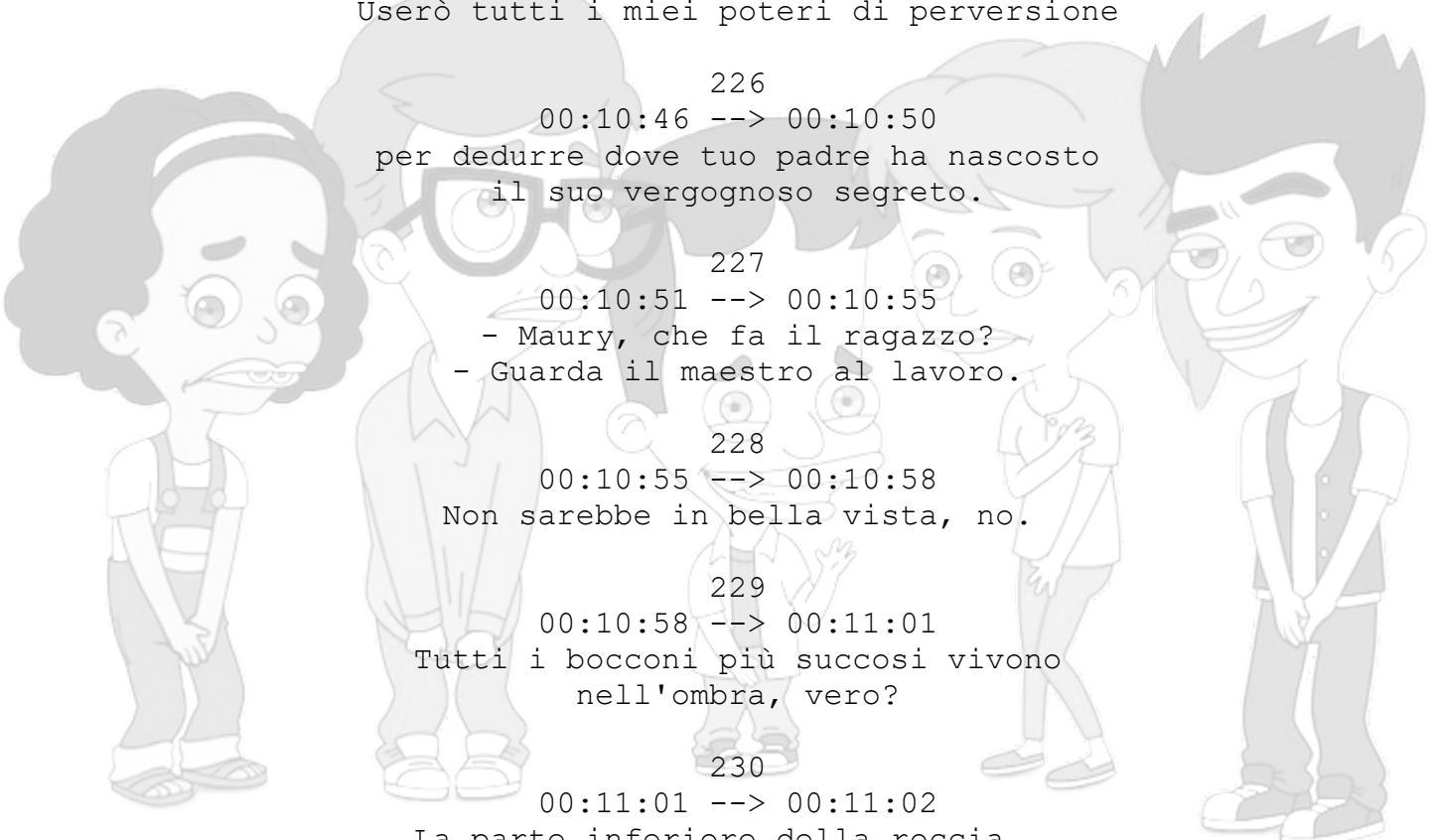
231

00:11:02 --> 00:11:04  
Aspetta. Ce l'ho duro come una roccia.  
È proprio qui.

232

00:11:04 --> 00:11:06  
Non posso credere che abbia funzionato.

233





00:11:06 --> 00:11:11  
Ok. Delle strane medaglie  
e un vecchio passaporto?

234

00:11:11 --> 00:11:14  
William Alastair MacGregor?

235

00:11:14 --> 00:11:15  
È tuo padre da piccolo?

236

00:11:15 --> 00:11:18  
Ha un'identità segreta?

237

00:11:18 --> 00:11:20  
La cosa si fa strana.

238

00:11:21 --> 00:11:22  
Beh, qui c'è qualcosa di non inquietante.

239

00:11:22 --> 00:11:25  
Andrew, mi sono imbattuto nel cassetto  
delle mutandine di Diane.

240

00:11:25 --> 00:11:29  
Ti prego, non prendere  
le mutande di questa donna.

241

00:11:29 --> 00:11:31  
Va bene, prendo solo una sciarpa.

242

00:11:31 --> 00:11:35  
Ah, sì, la sciarpa.  
La biancheria intima del collo.

243

00:11:36 --> 00:11:38  
E il collo è il sedere della testa.

244

00:11:39 --> 00:11:39  
BARACCA DEGLI IDIOTI

245

00:11:40 --> 00:11:40  
ATTENDERE QUI

246

00:11:41 --> 00:11:42  
- Grazie.  
- E non preoccuparti,

247

00:11:42 --> 00:11:45  
vogliamo darti una  
mancia decente nonostante siamo bambini.

248

00:11:45 --> 00:11:49  
Fai scorrere il piede su per la gamba  
di Elijah in cerca del suo uccello.

249

00:11:49 --> 00:11:52  
No, sembra che stia pregando.

250

00:11:52 --> 00:11:55  
Forse sta pregando che tu gli faccia  
una sega con i piedi.

251

00:11:55 --> 00:11:56  
Amen.

252

00:11:56 --> 00:12:00  
Oh, colpa mia. Non ti ho nemmeno chiesto  
se volevi rendere grazia.

253

00:12:00 --> 00:12:02  
Oh, no, va bene.  
La tua preghiera mi ha fatto pensare

254

00:12:02 --> 00:12:04  
al fatto che un vescovo cattolico

255

00:12:04 --> 00:12:08  
abbia portato gli schiavi  
dall'Africa nel Nuovo Mondo. Quindi...

256

00:12:09 --> 00:12:11  
- Sì.  
- Ecco cosa mi succede.

257

00:12:11 --> 00:12:12  
Ma che cazzo?

258

00:12:12 --> 00:12:13  
Se ci pensi,

259

00:12:13 --> 00:12:17  
il legame tra la Chiesa  
e la tratta degli schiavi è sconvolgente.

260

00:12:17 --> 00:12:19  
Oddio, ora lo fa anche lui.

261

00:12:19 --> 00:12:22  
Veloce. Agitagli il pollo.  
Solleticagli la verga.

262

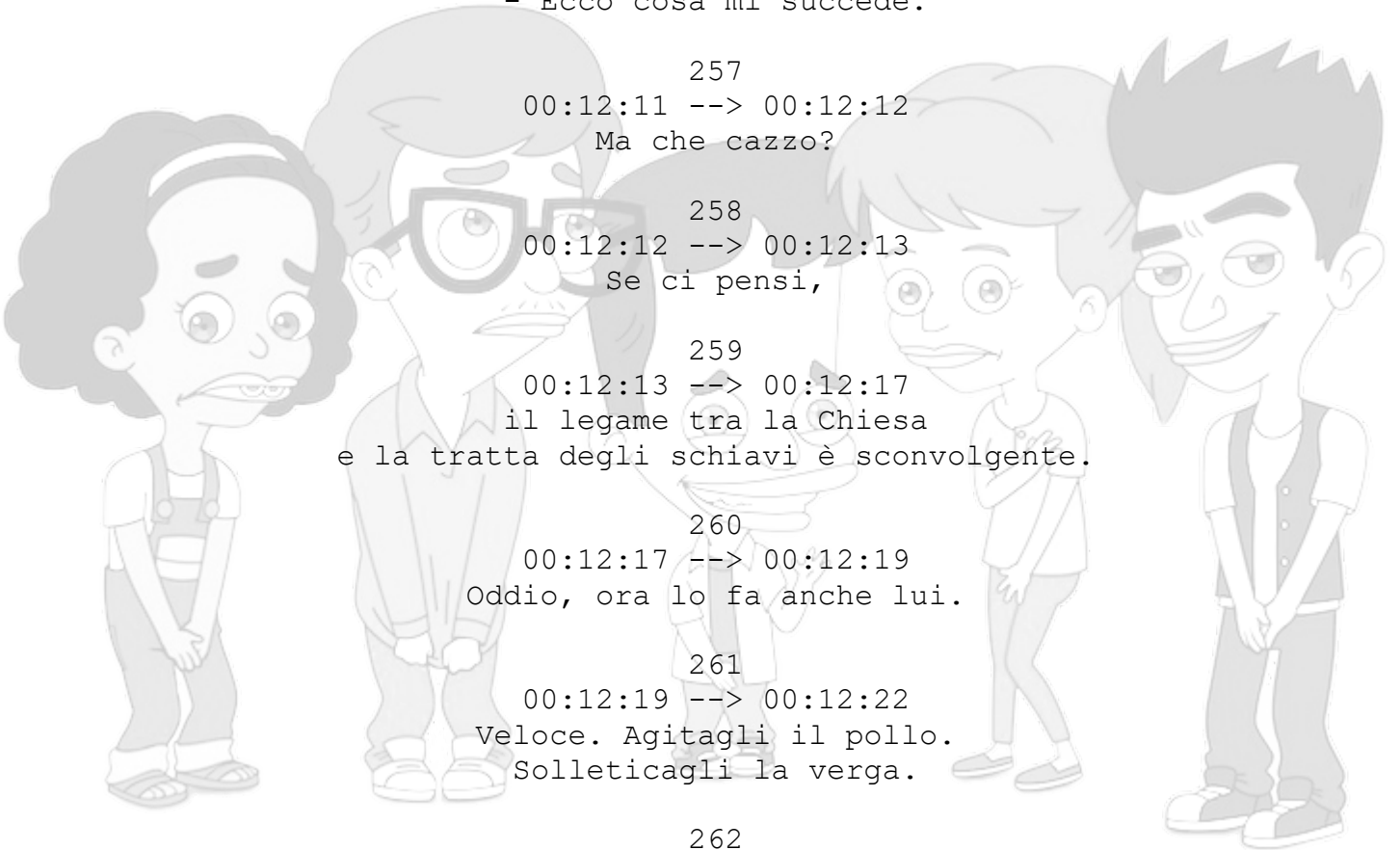
00:12:22 --> 00:12:24  
Ingoiagli il cazzo?

263

00:12:24 --> 00:12:28  
Sai una cosa? Non parliamo più  
della tratta degli schiavi.

264

00:12:28 --> 00:12:31  
Hai mai sentito



parlare delle Mura del Benin in Nigeria?

265

00:12:31 --> 00:12:35

Erano la più grande struttura  
artificiale dell'era pre-Meccanica.

266

00:12:35 --> 00:12:38

Sì, ed erano quattro volte  
più lunghe della Muraglia Cinese.

267

00:12:38 --> 00:12:40

Aspetta, è un cretino anche lui?

268

00:12:40 --> 00:12:45

Ma non sottostimare gli Ife.  
La fusione del ferro, il vetro...

269

00:12:45 --> 00:12:47

Oh, gli Ife non scherzano affatto.

270

00:12:48 --> 00:12:49

Sono andato al Brooklyn Museum  
l'estate scorsa

271

00:12:50 --> 00:12:53

e ho visto una scultura in terracotta di  
900 anni fa.

272

00:12:54 --> 00:12:56

Non ci credo.

273

00:12:58 --> 00:12:59

Bene, Missy.

274

00:12:59 --> 00:13:01

Questi due sfigati sembrano divertirsi,

275

00:13:01 --> 00:13:05  
ma io sono così annoiata  
che mi darei fuoco alla patata.

276

00:13:05 --> 00:13:07  
E ora lo farò.

277

00:13:07 --> 00:13:08  
Va bene, mamma.

278

00:13:08 --> 00:13:11  
Ti darò un caffè

279

00:13:11 --> 00:13:13  
che ho rubato alla concessionaria Toyota,

280

00:13:13 --> 00:13:15  
dove faccio colazione ogni mattina.

281

00:13:16 --> 00:13:18  
Cos'è questo vino caldo e marrone?

282

00:13:18 --> 00:13:22  
So che odi essere cosciente,  
ma è importante.

283

00:13:23 --> 00:13:26  
Sapevi che papà  
aveva altri figli prima di conoscerti?

284

00:13:26 --> 00:13:30  
Oh, sì. Prima e dopo.

285

00:13:30 --> 00:13:32  
Non ti fa imbestialire?



286

00:13:32 --> 00:13:36  
Non preoccuparti per la madre di Jay.

287

00:13:36 --> 00:13:41  
- Aspetta, cos'è?  
- La polizza della mamma di Jay.

288

00:13:41 --> 00:13:45  
Quando sparirò, troverai questo libro, ok?

289

00:13:45 --> 00:13:49  
Ciao, ora, figlio della madre di Jay, Jay.

290

00:13:50 --> 00:13:53  
Ok. Compagnie di comodo...

291

00:13:53 --> 00:13:54  
Tombe anonime?

292

00:13:54 --> 00:13:57  
Estrema paternità?

293

00:13:58 --> 00:14:02  
Ci siamo. I carichi. Segui i carichi.

294

00:14:03 --> 00:14:06  
William Alastair MacGregor.

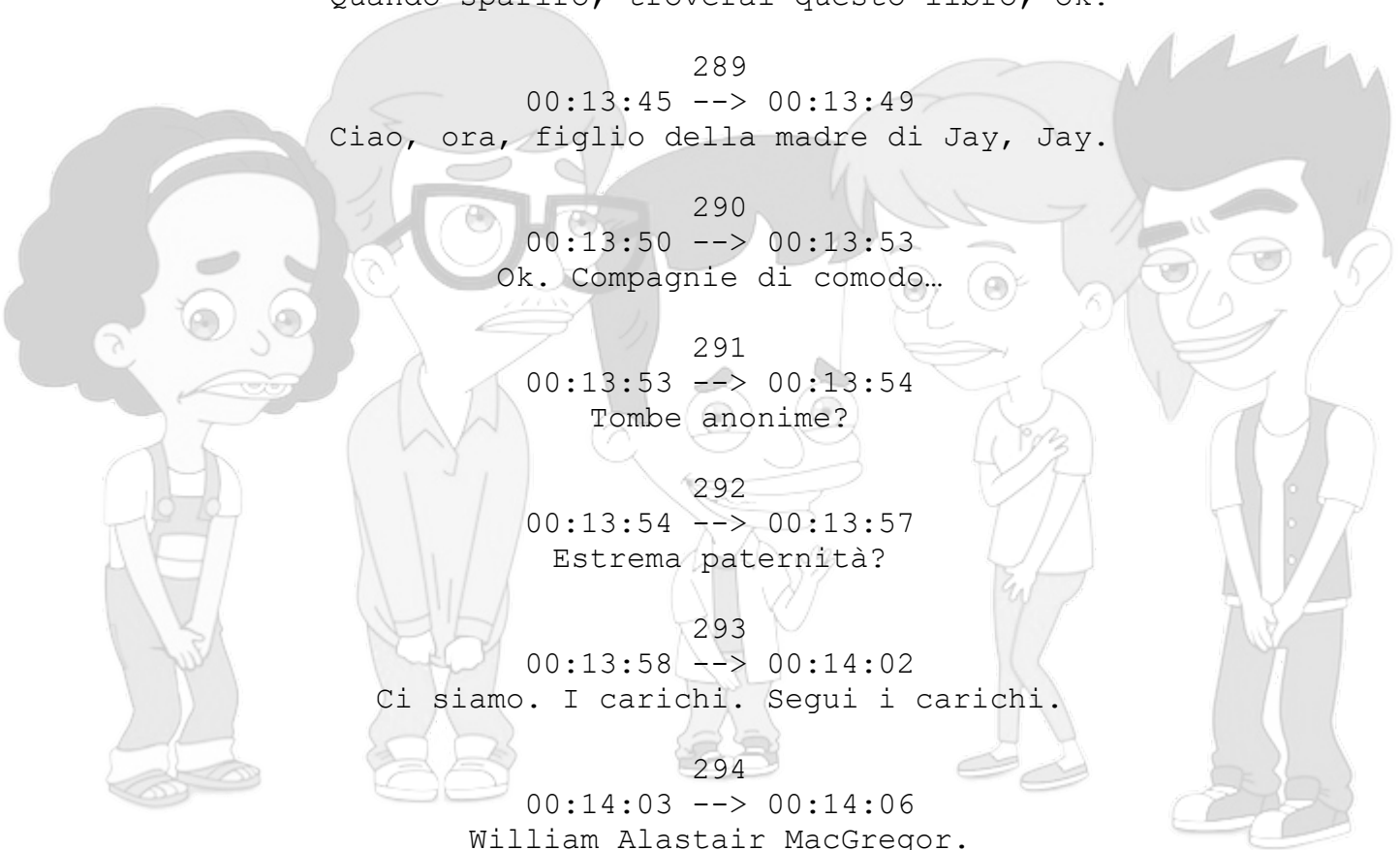
295

00:14:06 --> 00:14:08  
Fai clic sul primo video.  
Non lo voglio leggere.

296

00:14:09 --> 00:14:11  
Attento, tae kwon do.

297



00:14:11 --> 00:14:13  
La torsione del capezzolo scozzese  
è arrivata a New York.

298  
00:14:13 --> 00:14:14  
Torsione del capezzolo?

299  
00:14:14 --> 00:14:19  
E quest'antica arte marziale ha una nuova  
stella luminosa. William MacGregor.

300  
00:14:19 --> 00:14:20  
È mio padre.

301  
00:14:20 --> 00:14:22  
Oh, guardatelo mentre si olia.

302  
00:14:22 --> 00:14:25  
Papà lubrificato, vieni da papà.

303  
00:14:25 --> 00:14:26  
Pensavo gli piacesse la mamma.

304  
00:14:27 --> 00:14:29  
Gli piace  
qualsiasi cosa si muova, immagino.

305  
00:14:29 --> 00:14:32  
Non sono così esigente.  
Una volta ho scopato un pomodoro.

306  
00:14:32 --> 00:14:34  
Il padre e coach di William,  
Seamus MacGregor,

307  
00:14:34 --> 00:14:37  
preme perché lo sport sia incluso



nelle Olimpiadi di quest'estate.

308

00:14:37 --> 00:14:40

La torsione del capezzolo  
richiede forza, resistenza,

309

00:14:40 --> 00:14:43

e calli estremamente specifici.

310

00:14:43 --> 00:14:44

Quello è mio nonno?

311

00:14:44 --> 00:14:46

Presto, il mondo vedrà

312

00:14:46 --> 00:14:50

che la vera misura di un uomo  
si trova qui,

313

00:14:50 --> 00:14:52

sulla punta della sua \*\*\*\*\* tetta.

314

00:14:52 --> 00:14:56

Queste dita sono davvero  
le armi di un guerriero?

315

00:14:56 --> 00:14:57

C'è solo un modo per scoprirlo.

316

00:14:57 --> 00:15:00

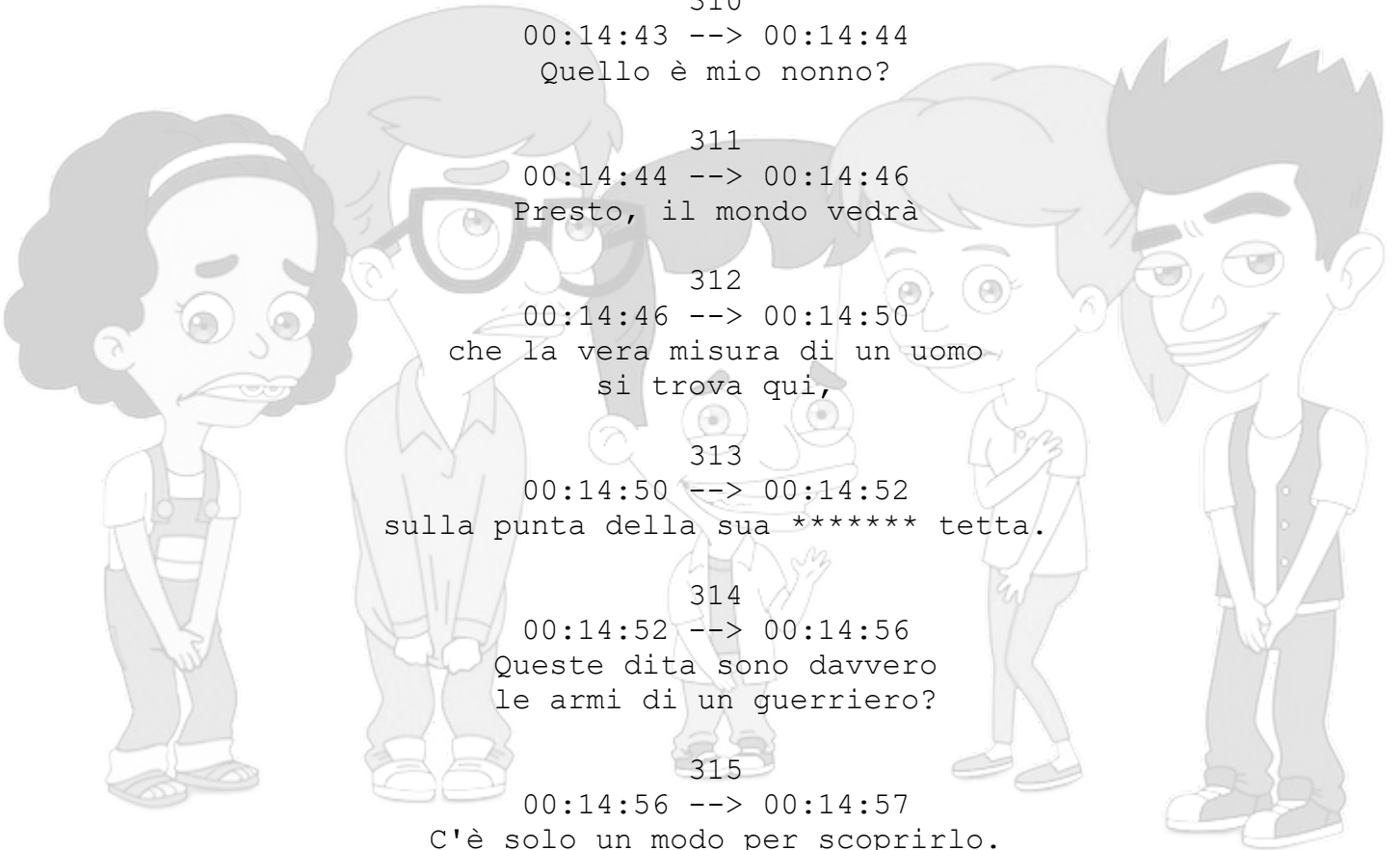
Vuoi che ti torca i capezzoli?

317

00:15:00 --> 00:15:02

Forza, fallo e basta.  
Torci le mie tette da maialino.

318





00:15:02 --> 00:15:06  
Tutta quella  
robaccia gli esce dalla bocca.

319  
00:15:06 --> 00:15:08  
Mi dispiace, devo andare  
a fare una passeggiata.

320  
00:15:09 --> 00:15:10  
Ok, ma torna subito.

321  
00:15:10 --> 00:15:13  
Non vorrai perderti  
la punizione di quei maialini.

322  
00:15:13 --> 00:15:17  
È per questo che la mia voce  
sembra un po' diversa.

323  
00:15:17 --> 00:15:21  
Sembra che alla fine abbiano  
fatto la scelta giusta.

324  
00:15:21 --> 00:15:23  
Ehi, ragazzi. Quando siete pronti.

325  
00:15:23 --> 00:15:25  
Anche la cameriera pensa  
che sia un appuntamento.

326  
00:15:25 --> 00:15:28  
Ora, per renderlo ufficiale, lascia  
che paghi con i soldi dei suoi genitori.

327  
00:15:29 --> 00:15:30  
Offro io.

328

00:15:30 --> 00:15:31

- Sì.  
- Certo.

329

00:15:31 --> 00:15:33

A meno che tu non voglia fare a metà.

330

00:15:33 --> 00:15:34

No. Che cazzo fai?

331

00:15:34 --> 00:15:36

Sì, certo. Possiamo dividere.

332

00:15:36 --> 00:15:38

- Infatti. Sembra appropriato.  
- Se è quello che vuoi.

333

00:15:38 --> 00:15:41

No, Elijah. Non ascoltarla.  
Non sta bene.

334

00:15:41 --> 00:15:46

Ma, ehi, andrò a questa  
festa venerdì sera, se vuoi venire?

335

00:15:46 --> 00:15:48

- Sì. Sì. Sì!  
- Prova a fermarmi.

336

00:15:48 --> 00:15:51

Voglio dire, ok, certo.

337

00:15:51 --> 00:15:53

Dici che è un appuntamento?

338

00:15:53 --> 00:15:54

Sì.

339

00:15:54 --> 00:15:55  
Porca vacca.

340

00:15:56 --> 00:15:58  
Darò fuoco di nuovo alla mia passera,

341

00:15:58 --> 00:16:01  
ma questa volta  
con un candelotto di dinamite.

342

00:16:01 --> 00:16:03  
Fuoco alle polveri!

343

00:16:03 --> 00:16:04  
È stato pazzesco.

344

00:16:04 --> 00:16:05  
Sembrava proprio Jay.

345

00:16:06 --> 00:16:07  
E non aveva mobili,

346

00:16:07 --> 00:16:10  
tranne un acquario  
con una chitarra elettrica.

347

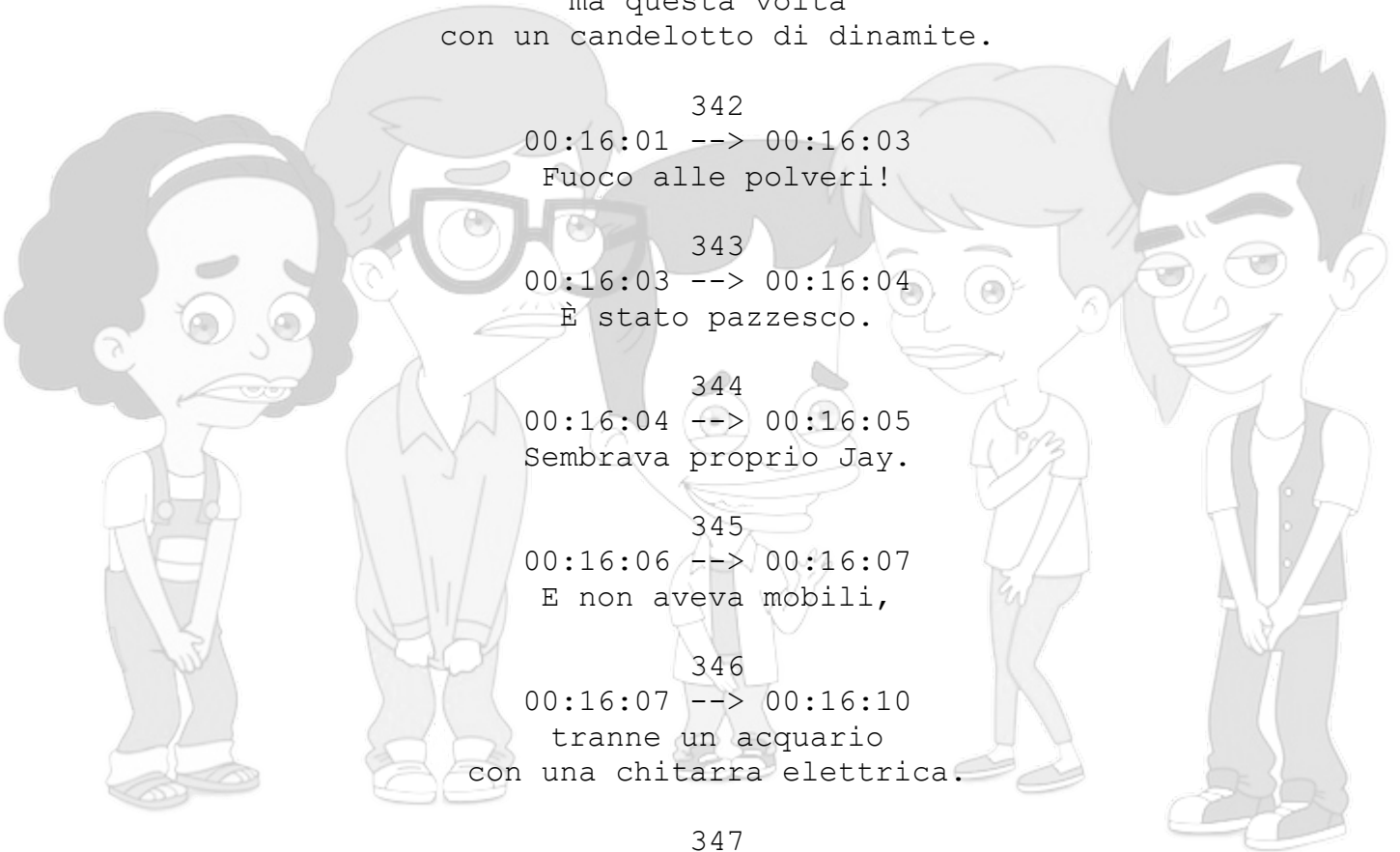
00:16:10 --> 00:16:13  
Mi dispiace.  
Non credo di poter gestire un altro Jay.

348

00:16:13 --> 00:16:14  
Oh, merda.

349

00:16:14 --> 00:16:15  
- Jay.



- Matthew.

350

00:16:16 --> 00:16:17  
Ho delle notizie incredibili.

351

00:16:17 --> 00:16:21  
Mio padre ha fatto dozzine  
di bambini con la vagina segreta.

352

00:16:21 --> 00:16:22  
Intende fratellastri.

353

00:16:22 --> 00:16:24  
Non chiamarli così. Sono i miei fratelli.

354

00:16:24 --> 00:16:27  
E ti presenterò ognuno di loro.

355

00:16:27 --> 00:16:28  
Non devi farlo.

356

00:16:28 --> 00:16:31  
Sì. Mi piaci molto, Matthew,

357

00:16:31 --> 00:16:34  
e voglio che tutti i miei  
fratelli lo sappiano.

358

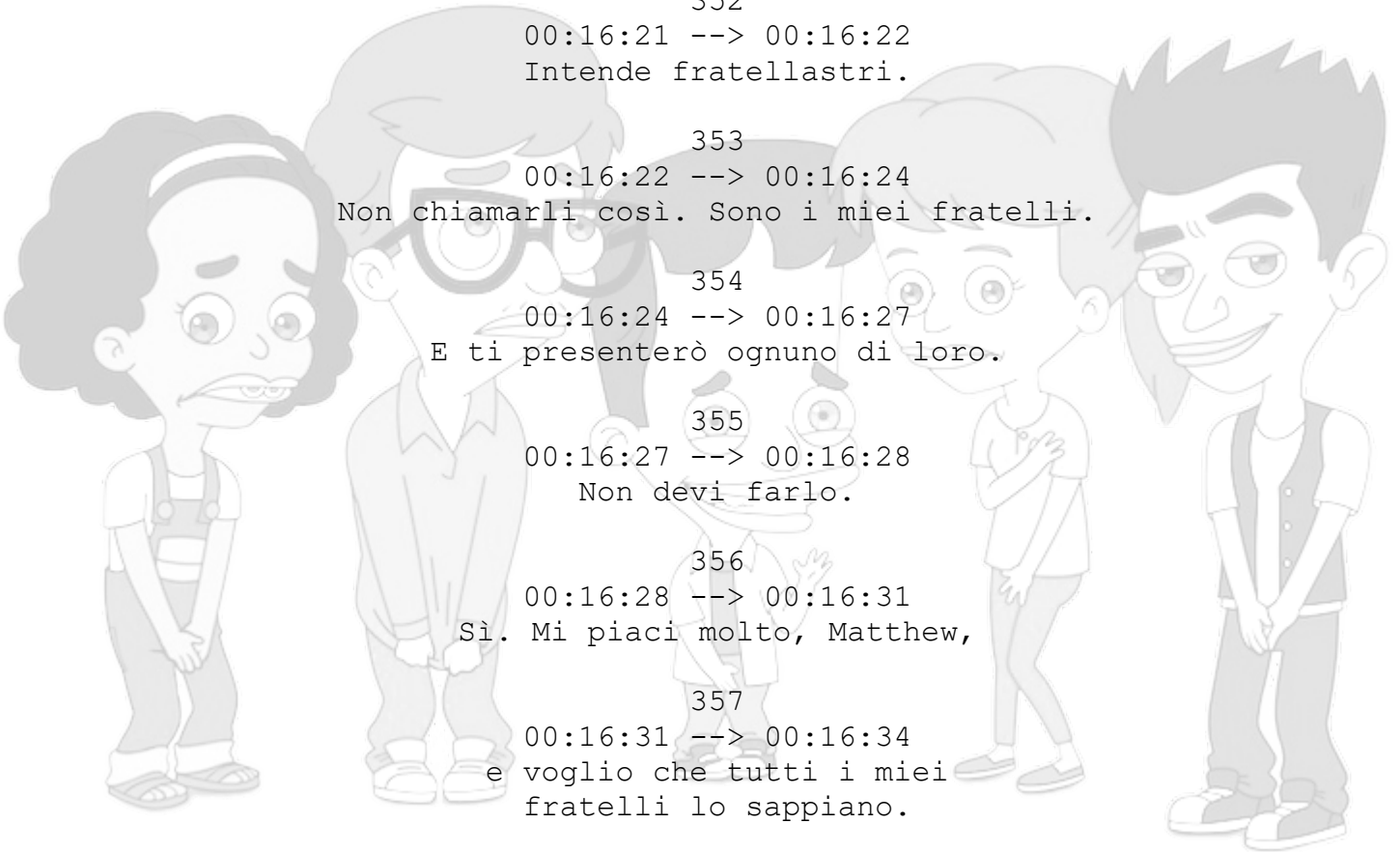
00:16:34 --> 00:16:35  
Oh, che dolcezza.

359

00:16:35 --> 00:16:39  
Sì, ed è buffo  
perché un sacco di cose sono aspre?

360

00:16:39 --> 00:16:40



E ci risiamo.

361

00:16:40 --> 00:16:42  
Jay, anche tu mi piaci,

362

00:16:42 --> 00:16:45  
ma non voglio andare  
in altre squallide case di maghi.

363

00:16:45 --> 00:16:47  
Non devi, tesoro.

364

00:16:47 --> 00:16:50  
Porterò gli squallidi maghi da noi

365

00:16:50 --> 00:16:53  
organizzando una riunione di famiglia  
bastarda bilzeriana.

366

00:16:54 --> 00:16:55  
Sembra...

367

00:16:55 --> 00:16:59  
L'idea migliore dopo le colombe  
in un sacco? Lo so.

368

00:16:59 --> 00:17:02  
Immaginate, tutti i miei fratelli insieme.

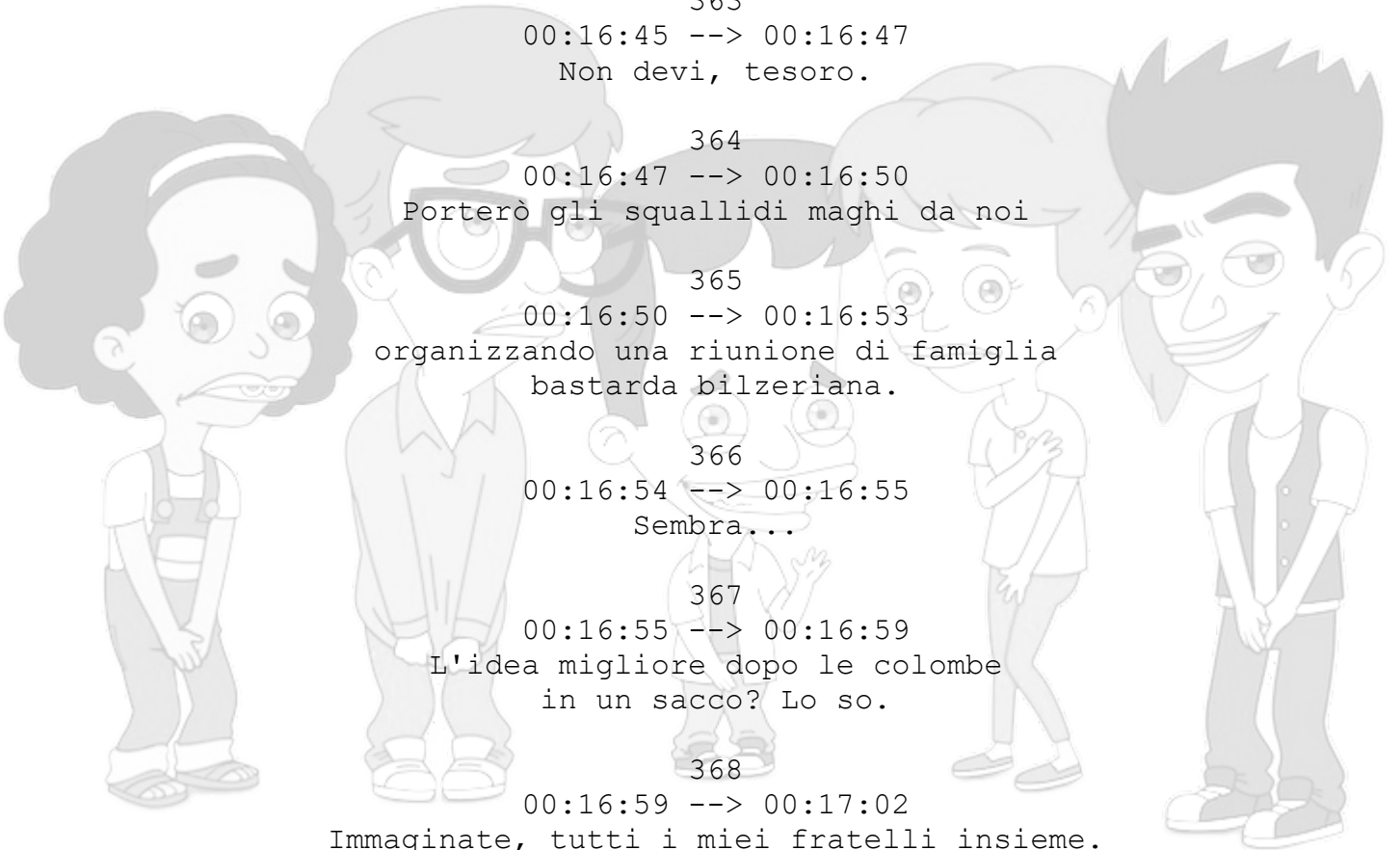
369

00:17:02 --> 00:17:05  
Sarà come tornare  
nelle palle di nostro padre.

370

00:17:05 --> 00:17:08  
Ok. Ma come si fa a far venire

371



00:17:08 --> 00:17:10  
dei bilzeriani a una festa?

372

00:17:10 --> 00:17:12  
Doy, tutti sanno che ci sono quattro cose

373

00:17:12 --> 00:17:15  
- a cui un Bilzeriano non può resistere.  
- Ok.

374

00:17:15 --> 00:17:16  
- Pantaloncini di jeans,  
- Certo.

375

00:17:16 --> 00:17:17  
- bistecche del casinò,  
- Davvero?

376

00:17:17 --> 00:17:18  
- armi improvvisate,  
- Ricevuto.

377

00:17:19 --> 00:17:22  
e, ovviamente,  
una signora sotto la doccia da sbirciare.

378

00:17:22 --> 00:17:23  
E un crimine.

379

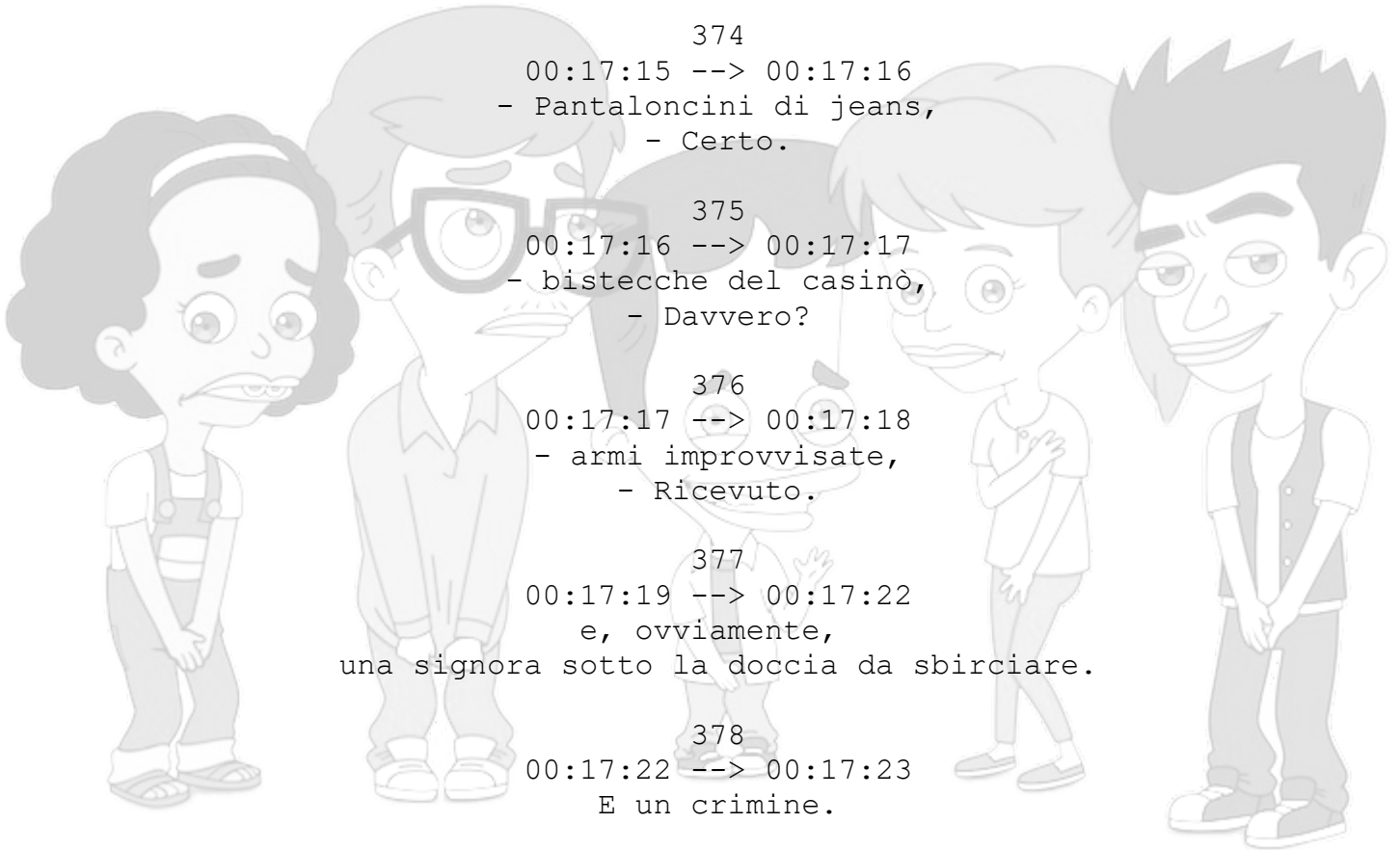
00:17:24 --> 00:17:26  
Ok, come facciamo?

380

00:17:26 --> 00:17:29  
Ci prendiamo i capezzoli e li giriamo?

381

00:17:30 --> 00:17:31  
Sì, è quello che facciamo.



382

00:17:32 --> 00:17:35  
Non riesco a smettere di ridere.  
Sono così emozionato.

383

00:17:36 --> 00:17:39  
Cazzo, sì. Ventunesimo secolo.

384

00:17:42 --> 00:17:47  
Sì, sento il sangue dei miei antenati  
scorrere nelle mie vene.

385

00:17:47 --> 00:17:49  
Potrebbero prenderci i capezzoli,

386

00:17:49 --> 00:17:52  
ma non prenderanno mai i nostri capezzoli.

387

00:17:53 --> 00:17:57  
Oddio, sento il sangue dei miei antenati  
scorrere nelle mie vene.

388

00:17:57 --> 00:18:00  
Non fermarti. Merito di essere oppresso.

389

00:18:01 --> 00:18:04  
Ora confiscate tutta la mia Giudaica.

390

00:18:04 --> 00:18:06  
Che state facendo?

391

00:18:06 --> 00:18:07  
Nicky, smettila.

392

00:18:07 --> 00:18:09  
Ho trovato la tua scatola segreta.

393

00:18:09 --> 00:18:12  
So chi sei, William MacGregor.

394

00:18:12 --> 00:18:13  
Non dire quel nome.

395

00:18:13 --> 00:18:15  
William MacGregor non esiste più.

396

00:18:16 --> 00:18:20  
Sono Elliot Birch,  
il tuo gemello di mignolino.

397

00:18:20 --> 00:18:22  
Oh, Maury, i miei capezzoli pulsano,

398

00:18:22 --> 00:18:24  
il mio buco del culo pulsa,

399

00:18:24 --> 00:18:26  
il mio perineo mi implora di coinvolgerlo.

400

00:18:26 --> 00:18:28  
Non ne posso più.

401

00:18:28 --> 00:18:30  
In un solo giorno,

402

00:18:30 --> 00:18:34  
questo piccolo depravato  
mi ha fatto scordare il senso dell'amore.

403

00:18:34 --> 00:18:36  
- Flanny...  
- Non provarci.



404

00:18:36 --> 00:18:37  
Mi licenzio.

405

00:18:37 --> 00:18:41  
E non voglio più vedere  
un capezzolo in vita mia.

406

00:18:41 --> 00:18:43  
Aspetta, no. È perché ho detto "perineo"?

407

00:18:43 --> 00:18:46  
Potrei chiamarlo il mio "punto nascosto".

408

00:18:46 --> 00:18:49  
Sì, il termine clinico è  
"Il ponte verso Popò City".

409

00:18:50 --> 00:18:54  
Questa festa a caso  
con le mie quattro cose preferite spacca.

410

00:18:54 --> 00:18:56  
Dammi quella bistecca del casinò.

411

00:18:56 --> 00:19:00  
Allora, vi fate fottere?  
O siete solo decorativi?

412

00:19:00 --> 00:19:01  
È sempre stato il mio sogno

413

00:19:01 --> 00:19:04  
essere sventrato da  
un norreno con il pisellino.

414

00:19:05 --> 00:19:07  
Si sta insaponando.

415  
00:19:07 --> 00:19:10  
Sei bellissima, tesoro.  
Prendi la mia bistecca.

416  
00:19:10 --> 00:19:12  
Non è la festa più bella del mondo?

417  
00:19:12 --> 00:19:15  
Temo che la donna della doccia si congeli.

418  
00:19:15 --> 00:19:19  
Non dirlo a nessuno, ma la donna della  
doccia è il coach Steve.

419  
00:19:19 --> 00:19:20  
Grazie, Jay.

420  
00:19:20 --> 00:19:25  
Il mio dottore alla Petco sarà  
felice che mi sono fatto una doccia.

421  
00:19:25 --> 00:19:26  
Sei pronto?

422  
00:19:26 --> 00:19:29  
Perché credo che sia  
il momento del nostro grande annuncio.

423  
00:19:29 --> 00:19:30  
Beh, come sto?

424  
00:19:31 --> 00:19:32  
- Grassa e incinta?  
- Perfetto.

425

00:19:33 --> 00:19:36  
Che cazzo ci fate qui?

426

00:19:36 --> 00:19:39  
Papà? Oddio, non riesco  
a credere che tu sia venuto.

427

00:19:40 --> 00:19:44  
Ricevo una notifica ogni  
volta che c'è una donna nella doccia.

428

00:19:44 --> 00:19:48  
Attenzione, bastardi bilzeriani.  
Lui è nostro padre.

429

00:19:48 --> 00:19:51  
E questo è il mio amante omosess...

430

00:19:51 --> 00:19:54  
Papà? Oh mio Dio.  
Mi insegni ad andare in bici?

431

00:19:54 --> 00:19:57  
E insegnami a radermi la schiena?

432

00:19:57 --> 00:19:59  
E insegnami a fare sesso  
con un guantone da baseball?

433

00:19:59 --> 00:20:02  
Avrete tutto il tempo che volete con papà.

434

00:20:02 --> 00:20:05  
Ma prima, ho un annuncio.  
Voglio presentarti il mio...

435

00:20:05 --&gt; 00:20:10

Aspetta, quasi-aborto. Devo fare la cacca.

436

00:20:10 --&gt; 00:20:11

Certo, papà.

437

00:20:11 --&gt; 00:20:14

Molti di loro hanno aspettato  
per tutta la vita questo momento,

438

00:20:14 --&gt; 00:20:16

quindi credo che possano aspettare ancora.

439

00:20:16 --&gt; 00:20:19

Sai, Nicky, mio padre era un uomo duro.

440

00:20:20 --&gt; 00:20:23

E dal giorno in cui sono nato,  
amava solo una cosa:

441

00:20:23 --&gt; 00:20:25

l'antico sport della torsione  
dei capezzoli.

442

00:20:26 --&gt; 00:20:29

In origine, gli scozzesi lo  
chiamavano "tettarelle".

443

00:20:29 --&gt; 00:20:31

Per loro, era un mezzo  
per prevenire l'invasione.

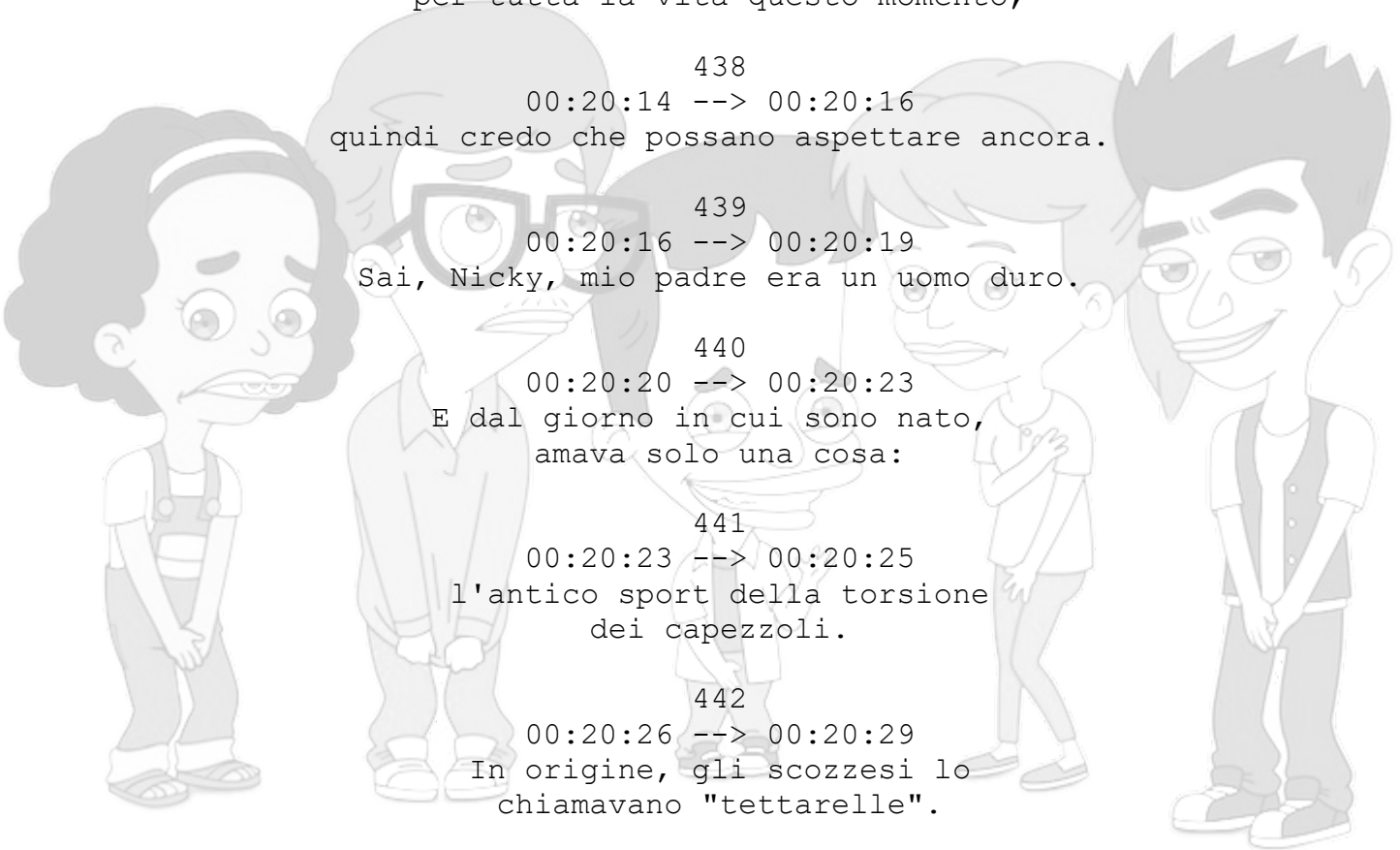
444

00:20:32 --&gt; 00:20:33

Ma per mio padre

445

00:20:34 --&gt; 00:20:35



era un'ossessione.

446

00:20:36 --> 00:20:39

E l'unica volta che mi sono sentito  
veramente amato

447

00:20:39 --> 00:20:41

è stato quando brutalizzavo il  
petto di qualcuno.

448

00:20:41 --> 00:20:43

Tutto qui, William.

449

00:20:43 --> 00:20:44

Nessuna pietà.

450

00:20:44 --> 00:20:47

Immaginate i genitori di quello  
stupido davanti alla sua tomba.

451

00:20:47 --> 00:20:50

Desideravo così tanto il suo amore

452

00:20:50 --> 00:20:53

che ho perso il controllo.

453

00:20:55 --> 00:20:58

Oh mio Dio.

Gli hai strappato via i capezzoli?

454

00:20:58 --> 00:21:00

Mi spiace per quello che ho fatto.

455

00:21:00 --> 00:21:04

Ero così inorridito che ho lasciato  
la casa di mio padre per sempre.

456

00:21:04 --&gt; 00:21:07

Ho smesso di torcere i capezzoli  
e sono diventato un chirurgo

457

00:21:07 --&gt; 00:21:10

per aiutare le persone  
con le mie manine forti.

458

00:21:10 --&gt; 00:21:15

E ho giurato a me stesso che sarei stato  
l'esatto opposto di mio padre.

459

00:21:15 --&gt; 00:21:16

Intendi un papà tenero?

460

00:21:16 --&gt; 00:21:19

Il più tenero. E il più grande.

461

00:21:19 --&gt; 00:21:23

Beh, sono felice  
che tu non sia un pazzo furioso.

462

00:21:23 --&gt; 00:21:26

E sono felice che tu sia  
il mio gemello di mignolino.

463

00:21:27 --&gt; 00:21:28

Sì, ok.

464

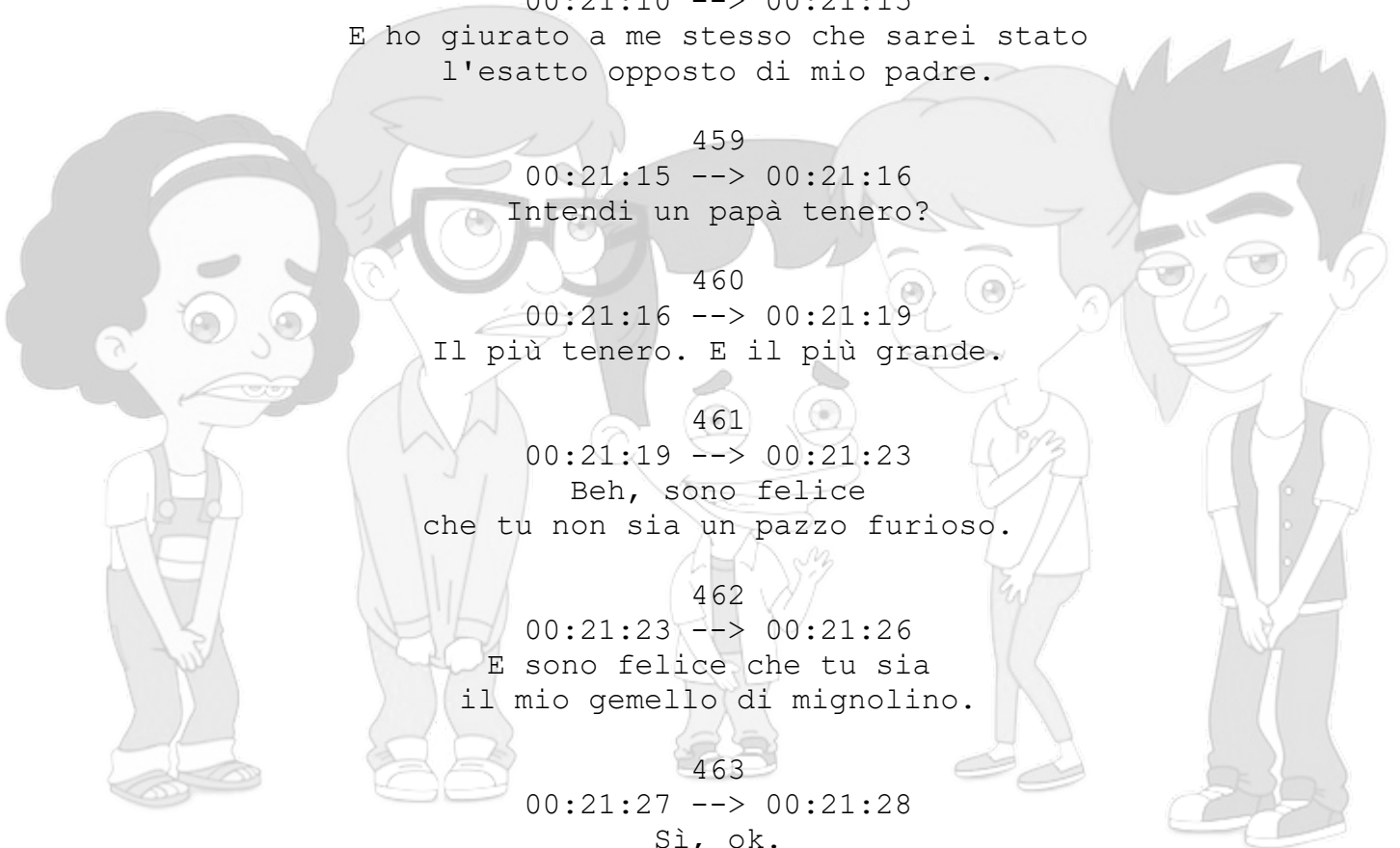
00:21:29 --&gt; 00:21:32

Che diavolo? Nostro padre è  
lì dentro da 45 minuti.

465

00:21:33 --&gt; 00:21:36

Va bene. Probabilmente starà  
cagando una bistecca.



466

00:21:36 --&gt; 00:21:40

Bene, allora guardiamo. È nostro padre.

467

00:21:41 --&gt; 00:21:43

Merda. È evaso come El Chapo.

468

00:21:43 --&gt; 00:21:44

È tipico di papà.

469

00:21:44 --&gt; 00:21:45

Che diavolo, Jay?

470

00:21:45 --&gt; 00:21:48

Ci hai invitati qui solo  
perché ci abbandonasse di nuovo?

471

00:21:48 --&gt; 00:21:50

No! Vi ho invitati qui

472

00:21:50 --&gt; 00:21:53

per presentarvi il mio amante omosess...

473

00:21:53 --&gt; 00:21:54

Fai pena, Jay.

474

00:21:54 --&gt; 00:21:55

Pugnolata.

475

00:21:56 --&gt; 00:21:57

Andiamocene.

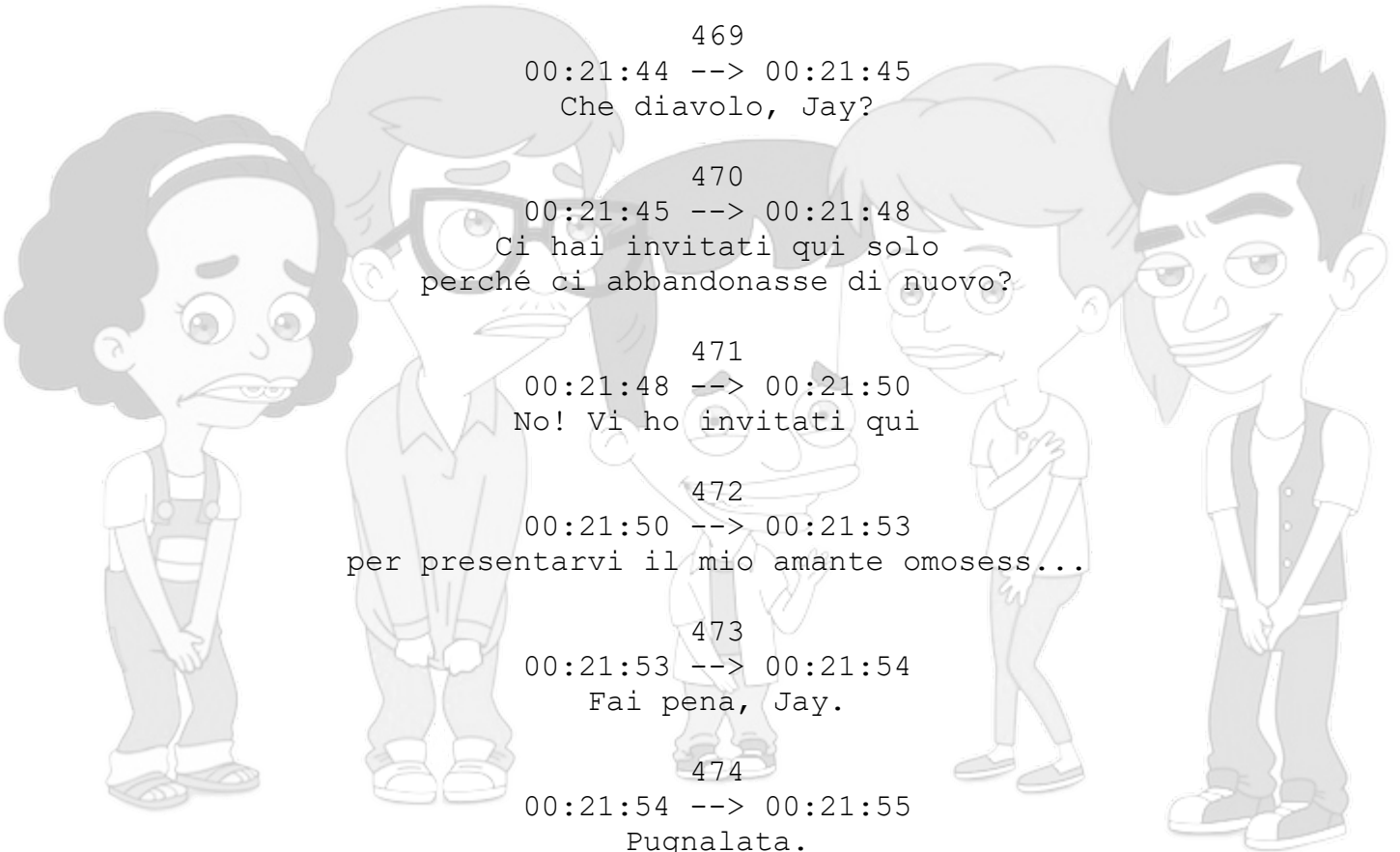
476

00:21:57 --&gt; 00:21:58

Rubiamo i mobili.

477

00:21:58 --&gt; 00:22:01



Prendo questo quadro di Chef Boyardee.

478

00:22:01 --> 00:22:04

- Dammi quello.  
- Smettila di rubare.

479

00:22:04 --> 00:22:06

Cristo, che branco di stronzi.

480

00:22:06 --> 00:22:09

No, hanno ragione. Faccio pena.

481

00:22:09 --> 00:22:11

E ora tutta la mia famiglia mi odia.

482

00:22:11 --> 00:22:13

Ti importa cosa pensa la tua famiglia?

483

00:22:13 --> 00:22:14

Sei molto meglio di loro.

484

00:22:14 --> 00:22:16

- Davvero?

- Sì.

485

00:22:16 --> 00:22:20

Nonostante i tuoi geni marci  
e la tua orribile educazione,

486

00:22:20 --> 00:22:22

sei comunque diventato una brava persona.

487

00:22:23 --> 00:22:27

Direi che sei un miracolo, ma, Jay,  
sei un'anomalia genetica.

488



00:22:27 --> 00:22:29  
Non so cosa sia, Matthew,

489

00:22:29 --> 00:22:34  
ma in qualche modo sai sempre la cosa giusta da dire per farmelo venire duro.

490

00:22:35 --> 00:22:36  
Attenzione, Jay.

491

00:22:36 --> 00:22:39  
Quando i tuoi fratelli hanno scoperto che ero la finta "signora nella doccia",

492

00:22:39 --> 00:22:41  
mi hanno rubato i baffi.

493

00:22:41 --> 00:22:43  
Devo usare le sopracciglia.

494

00:22:43 --> 00:22:45  
Sai, tipo yin-yang.

495

00:22:45 --> 00:22:48  
Ehi, coach Steve? Visto che sei un po' come un padre per me...

496

00:22:48 --> 00:22:50  
Perché mi sono fatto tua madre?

497

00:22:50 --> 00:22:54  
Sì, ma anche perché ci sei sempre per me.

498

00:22:54 --> 00:22:57  
Comunque, non so se hai sentito,

499



00:22:57 --> 00:23:02  
ma io e Matthew siamo  
amanti dello stesso sesso.

500  
00:23:02 --> 00:23:05  
- Fantastico.  
- Sì, è fantastico.

501  
00:23:06 --> 00:23:07  
Grazie, Steve.

502  
00:23:07 --> 00:23:09  
Per cosa? Chi sei?

503  
00:23:09 --> 00:23:13  
Non riesco a credere  
che uscirò con Elijah.

504  
00:23:13 --> 00:23:16  
Beh, aspetta.  
Non può essere qui la festa, tesoro.

505  
00:23:16 --> 00:23:17  
È una maledetta chiesa.

506  
00:23:17 --> 00:23:20  
Lo so, ma è l'indirizzo che mi ha mandato.

507  
00:23:20 --> 00:23:22  
- Ehi, signorina.  
- Ciao.

508  
00:23:22 --> 00:23:25  
Allora, sei pronta a festeggiare  
nel seminterrato di Dio?

509  
00:23:25 --> 00:23:28



Certo. Spero solo che non sia un inferno.

510

00:23:28 --> 00:23:30

Mi sembra un inferno.

511

00:23:30 --> 00:23:32

Benvenuta nel Gruppo Giovani, Missy.

512

00:23:32 --> 00:23:34

Elijah ci ha detto che saresti venuta,

513

00:23:34 --> 00:23:38

ma non ha menzionato l'apparecchio.

514

00:23:38 --> 00:23:39

- Guardati!

- Grazie.

515

00:23:39 --> 00:23:42

È bello uscire con  
un gruppo di ragazzi il venerdì sera.

516

00:23:43 --> 00:23:44

Anche il sabato.

517

00:23:44 --> 00:23:47

Scusa, ma come può  
Elijah considerarla una festa?

518

00:23:47 --> 00:23:49

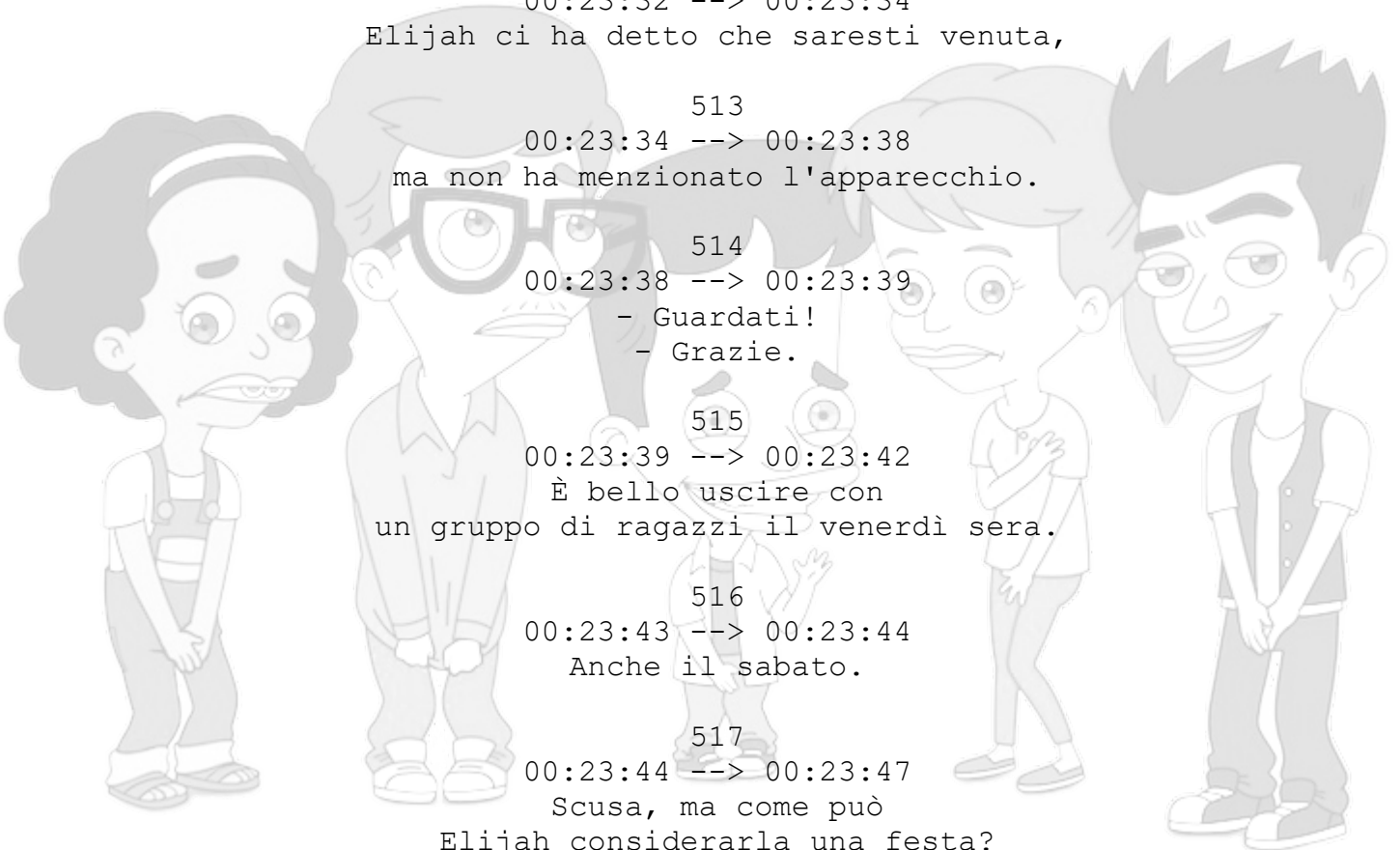
Prima di darci dentro con la pizza,

519

00:23:49 --> 00:23:53

uniamo le mani  
e ringraziamo l'originale Papa John.

520



00:23:53 --> 00:23:55  
Sono felice che tu sia qui.

521  
00:23:56 --> 00:23:58  
Mona. Mi tiene la mano, cospiterina.

522  
00:23:58 --> 00:24:03  
Alleluia! Alleluia!

523  
00:24:03 --> 00:24:05  
Questa sera è stata salvata.

524  
00:24:05 --> 00:24:08  
Grazie, Gesù. Io credo.

525  
00:24:08 --> 00:24:10  
Ora, mentre voi ne prendete una fetta

526  
00:24:10 --> 00:24:11  
voglio dire due parole

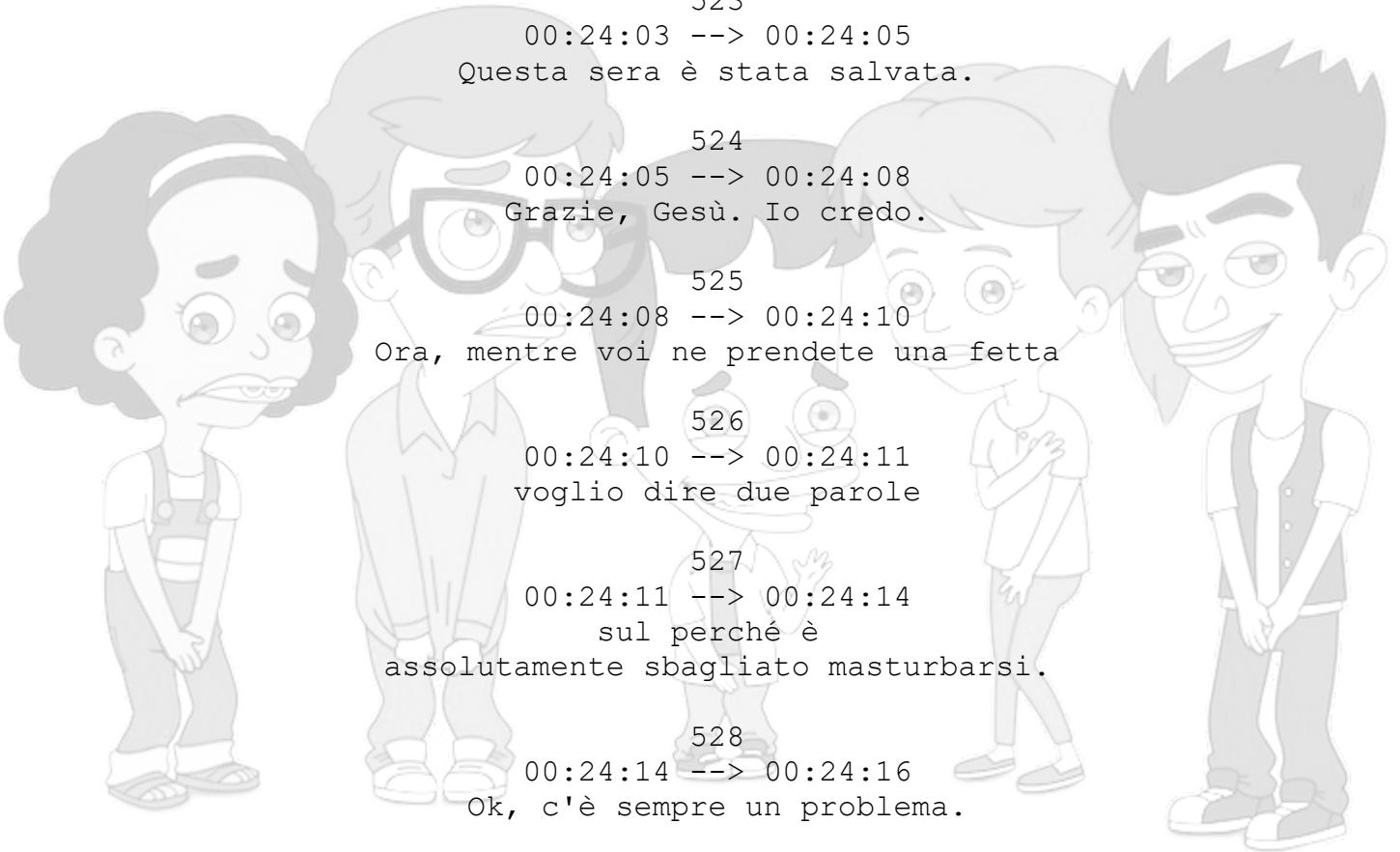
527  
00:24:11 --> 00:24:14  
sul perché è  
assolutamente sbagliato masturbarci.

528  
00:24:14 --> 00:24:16  
Ok, c'è sempre un problema.

529  
00:24:16 --> 00:24:19  
La pizza non è mai gratis, vero?

530  
00:24:19 --> 00:24:24  
Sei un cattivone per  
avermi rubato la sciarpa, Andrew.

531  
00:24:24 --> 00:24:28



Mi dispiace, signora Birch.  
Forse dovresti punirmi.

532

00:24:28 --> 00:24:30  
Stai davvero mollando, eh, Flanny?

533

00:24:30 --> 00:24:33  
Mi dispiace, Maury,  
ma il ragazzo mi fa venire la nausea.

534

00:24:33 --> 00:24:36  
- Ok, certo, Andrew è un po' strano.  
- Già.

535

00:24:36 --> 00:24:39  
Ma il ragazzo ha un buon cuore  
e merita amore.

536

00:24:39 --> 00:24:41  
L'altro giorno era sotto la doccia

537

00:24:41 --> 00:24:44  
e ha fatto una cosa carina.

538

00:24:44 --> 00:24:47  
Ha provato a infilarsi il flacone  
di Pantene Pro-V nel sedere.

539

00:24:50 --> 00:24:54  
Spero che questo piccoletto diventi  
la metà del mostro che è Andrew.

540

00:24:54 --> 00:24:56  
Naturalmente.

541

00:24:56 --> 00:24:58  
- Come ho fatto a non vederlo?



- Come? Vedere cosa?

542

00:24:59 --> 00:25:01

- Lo ami.

- No.

543

00:25:01 --> 00:25:03

Questa è la vera storia d'amore.

544

00:25:03 --> 00:25:07

Tu ami davvero quel maniaco.

545

00:25:07 --> 00:25:11

Credo che ci sia qualcosa di fantastico tra lui e Bernie.

546

00:25:11 --> 00:25:14

E magari potresti restare qui per me?

547

00:25:14 --> 00:25:18

Ok, Maury. Cercherò di vedere questo pervertito attraverso i tuoi occhi.

548

00:25:18 --> 00:25:18

Sì.

549

00:25:19 --> 00:25:20

- Ehi, Andrew.

- Sì?

550

00:25:20 --> 00:25:22

Pensavo

che forse dovresti chiedere a Bernie

551

00:25:22 --> 00:25:25

che tipo di deodorante usa.

552

00:25:25 --&gt; 00:25:27

Mi piace l'idea. Continua.

553

00:25:27 --&gt; 00:25:32

E così, puoi comprarne un po'  
e strofinarlo su tutto il corpo.

554

00:25:32 --&gt; 00:25:35

Come se indossassi un abito di Bernie.

555

00:25:35 --&gt; 00:25:36

Sì.

556

00:25:36 --&gt; 00:25:38

Poi senti il suo odore

557

00:25:38 --&gt; 00:25:41

e il tuo pene si riempie di sangue.

558

00:25:41 --&gt; 00:25:42

Come piace a te.

559

00:25:43 --&gt; 00:25:44

Flanny.

560

00:25:44 --&gt; 00:25:46

Benvenuto nella squadra, fratello.

561

00:25:47 --&gt; 00:25:48

- Ecco il tuo poncho.

- Poncho?

562

00:25:48 --&gt; 00:25:50

Non te l'ho detto?

563



00:25:50 --> 00:25:54  
Con Andrew, tutti i posti  
sono nella zona degli schizzi.

564  
00:25:54 --> 00:25:55  
Titoli di coda.

# BIG MOUTH



8FLIX

Screenplays  
Teleplays  
Transcripts

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.

